

C

# *Normick Perron Inc.*



LIBRARY  
OF MANAGEMENT  
MAR 25 1985  
MCGILL UNIVERSITY

RAPPORT ANNUEL **1984** ANNUAL REPORT

## Table des matières

Faits saillants	1
Rapport des administrateurs	2
Résumé des activités	7
Résultats consolidés	14
Bénéfices non répartis consolidés	15
Bilan consolidé	16
Evolution de la situation financière consolidée	18
Notes afférentes aux états financiers consolidés	19
Rapport des vérificateurs	30
Données trimestrielles	31
Rétrospective de dix ans	32
Conseil d'administration et direction	34

## Contents

<i>Highlights</i>	<i>1</i>
<i>Directors' Report</i>	<i>2</i>
<i>Résumé of Activities</i>	<i>7</i>
<i>Consolidated Earnings</i>	<i>14</i>
<i>Consolidated Retained Earnings</i>	<i>15</i>
<i>Consolidated Balance Sheet</i>	<i>16</i>
<i>Changes in Consolidated Financial Position</i>	<i>18</i>
<i>Notes to Consolidated Financial Statements</i>	<i>19</i>
<i>Auditors' Report</i>	<i>30</i>
<i>Quarterly Data</i>	<i>31</i>
<i>Ten Year Review</i>	<i>32</i>
<i>Board of Directors and Officers</i>	<i>34</i>

## Faits saillants

NORMICK PERRON INC.  
et ses filiales

## Highlights

NORMICK PERRON INC.  
and subsidiaries

1

	1984	1983
<b>Pour l'exercice</b>		
<b>Résultats (\$000)</b>		
Ventes nettes	127,634	130,753
Bénéfice net (perte) d'exploitation	(2,379)	2,817
Participation au résultat d'une compagnie associée	2,028	(885)
Bénéfice net (perte)	(351)	1,932
<b>Par action ordinaire</b>		
Bénéfice net (perte)	\$ (0.40)	\$ 0.11
Avoir des actionnaires	\$ 5.31	\$ 5.71
Dividende		\$ 0.15
<b>En fin d'exercice</b>		
<b>Situation financière (\$000)</b>		
Fonds de roulement	16,515	18,024
Actif total	124,465	133,051
Dette à long terme	59,570	53,448
Avoir des actionnaires	38,098	40,484
Dépenses en capital	4,290	7,460
<b>Autres renseignements</b>		
Ratio du fonds de roulement	1.90	1.64
Ratio de la dette à long terme à l'avoir des actionnaires	1.56	1.32
Bénéfice net (perte) d'exploitation en pourcentage des ventes nettes	(2.0)%	2.2%
<b>Employés</b>		
Compagnie	1,600	1,650
Sous-traitants	920	915
	<u>2,520</u>	<u>2,565</u>
<b>Détenteurs d'actions ordinaires</b>		
Employés	950	940
Autres	698	731
	<u>1,648</u>	<u>1,671</u>

### For the Year

#### Earnings (\$000)

Net sales  
Net earnings (loss)  
from operations  
Company's share in the  
results of an associated  
company  
Net earnings (loss)

#### Per Common Share

Net earnings (loss)  
Shareholders' equity  
Dividend

### At Year End

#### Financial Position (\$000)

Working capital  
Total assets  
Long term debt  
Shareholders' equity  
Capital expenditures

#### Other Information

Working capital ratio  
Long term debt to equity  
ratio  
Net earnings (loss)  
from operations as  
percentage to  
net sales

Employees  
Company  
Subcontractors

Common Shareholders  
Employees  
Other



Jean Perron, président et chef de l'opération et  
Michel Perron, président du conseil et chef de la direction

Jean Perron, President and Chief Operating Officer  
and Michel Perron, Chairman of the Board and Chief Executive Officer

Aux actionnaires,

Les ventes nettes consolidées pour l'exercice financier 1984 sont de \$127,634,000 reflétant ainsi une légère baisse sur celles de 1983 qui avaient été de \$130,753,000. Malgré que la construction domiciliaire aux Etats-Unis ait connu un niveau d'activité assez intéressant en enregistrant plus de 1,700,000 nouvelles unités de logement, les prix moyens de vente des matériaux de construction tels que le bois d'oeuvre, le contre-plaqué et le panneau gaufré sont demeurés légèrement inférieurs à ceux obtenus au cours de 1983. La faiblesse des marchés outre-mer n'a pas permis d'absorber la surcapacité de production nord-américaine occasionnant ainsi une stagnation des prix de vente sur ces matériaux de construction. Nos résul-

To the shareholders:

*Consolidated net sales for the fiscal year 1984 amounted to \$127,634,000 thus reflecting a slight decrease compared to those of 1983 which came to \$130,753,000. Even though residential construction activity in the United States reached a rather favourable level with more than 1,700,000 new housing units, the average sale prices of building materials such as lumber, plywood and waferboard, remained slightly lower than those of 1983. Because of their weakness, overseas markets could not absorb the excess capacity of North American production, causing a stagnation in the sale prices of building materials. Our 1984 results*

tats ont de plus été affectés par des arrêts de travail suite à des conflits ouvriers qui ont causé des fermetures de trois mois à trois complexes de sciage et à deux usines de panneaux au cours de l'année.

La perte nette pour l'exercice 1984 s'est élevée à \$351,000 en comparaison d'un bénéfice net de \$1,932,000 pour l'exercice précédent. La quote-part dans les résultats de Donohue Normick Inc. a généré \$2,028,000 de bénéfice net alors qu'en 1983 elle avait créé \$885,000 de perte nette. La perte nette par action ordinaire, après considération du paiement des dividendes sur les actions privilégiées, est de \$0.40 pour 1984 tandis que 1983 avait enregistré un bénéfice net de \$0.11 par action ordinaire. La détérioration des résultats de 1984 est due principalement aux arrêts de travail suite aux conflits ouvriers que nous avons connus ainsi qu'à la faiblesse des prix de vente. Le secteur des panneaux a davantage affecté les résultats car la concurrence y est des plus serrées, ce qui a pour effet de maintenir les prix en bas des coûts de production.

L'usine de Donohue Normick Inc. à Amos a produit à pleine capacité en 1984 et le papier journal qu'elle produit, par une utilisation de 100% de pâte thermomécanique, est d'excellente qualité. L'augmentation du prix de vente en juillet 1984 a permis d'améliorer sensiblement les résultats du dernier semestre de l'année, ce qui augure bien pour l'avenir.

Tel que mentionné à la note 3 aux états financiers, au cours de l'année, la compagnie a intenté devant la Cour supérieure du district de Montréal une action en nullité et une requête en injonction permanente contre Donohue Inc. et Donohue Normick Inc. et a présenté devant la même Cour deux procédures accessoires, soit une requête en injonction interlocutoire et une requête pour ordonnance de séquestre judiciaire, afin de faire annuler l'émission des 1,400,000 actions ordinaires faite par Donohue Normick Inc. à Donohue Inc. à l'occasion de certaines avances que cette dernière lui a consenties au cours des dernières années. L'annulation de cette émission aurait pour effet d'augmenter la participation de la compagnie dans Donohue Normick Inc. de 41.85% à 49%. L'audition de ces deux procédures accessoires a eu lieu le 31 juillet 1984, et le 27 septembre 1984 la Cour supérieure a rendu deux jugements accueillant ces deux procédures accessoires sans se prononcer sur le fond du litige. Donohue Inc. et Donohue Normick Inc. ont porté ces décisions en appel.

*have also been affected by work stoppages resulting from labour disputes that caused a three month closing of three sawmill complexes and two panelboard plants.*

*Net loss for the year reached \$351,000 compared to net earnings of \$1,932,000 for the preceding year. The share in the results of Donohue Normick Inc. generated net earnings of \$2,028,000 while in 1983, it had resulted in a net loss of \$885,000. The net loss per common share, after taking into account the payment of dividends on preferred shares, is \$0.40 for 1984 compared to net earnings per common share of \$0.11 for 1983. The sharp decline in our 1984 results is due mainly to the work stoppages caused by the labour disputes we had to face, and the weakness of sale prices. The results were even more affected by the panelboard segment since competition in this market is very strong, the effect of which is to keep the prices for this product below production costs.*

*The plant of Donohue Normick Inc., located at Amos, operated at full capacity in 1984 and the newsprint it produces by using 100% thermomechanical pulp is of superior quality. The sale price increase that occurred in July 1984 helped to improve significantly the results for the last six months of the year, and this augurs well for the future.*

*As mentioned in note 3 to the financial statements, during the year, the Company instituted before the Superior Court of the District of Montréal an action in nullity and a petition for a permanent injunction against Donohue Inc. and Donohue Normick Inc. and took before the same court accessory proceedings, that is a petition for an interlocutory injunction and an application for a judicial sequestration order, to obtain cancellation of the issue of the 1,400,000 common shares made by Donohue Normick Inc. to Donohue Inc. on the occasion of certain advances the latter granted to it during the last few years. Cancellation of such issue would result in the increase of the Company's interest in Donohue Normick Inc. from 41.85% to 49%. The hearing of these two accessory procedures was held on July 31, 1984, and on September 27, 1984 the Superior Court pronounced two judgments acceding to these two accessory procedures without pronouncing itself on the merits of the litigation. Donohue Inc. and Donohue Normick Inc. have appealed these judgments.*

En ce qui concerne la participation de la compagnie au résultat de Donohue Normick Inc., elle a été déterminée sur la base d'un projet d'états financiers qui ne sont pas acceptables à la compagnie, celle-ci se réservant à cet égard tous ses droits et recours.

En effet, dans son projet de rapport du 12 février 1985, lequel au 27 février 1985 n'avait pas encore été soumis au conseil d'administration de Donohue Normick Inc. ni accepté par celui-ci, un des vérificateurs conjoints de Donohue Normick Inc. souligne que les ventes sont assujetties aux conditions d'un contrat de vente de papier journal daté du 30 juin 1980 intervenu entre Donohue Inc., Normick Perron Inc. et Donohue Normick Inc. et que quelques-unes des clauses de ce contrat de vente de papier journal sont ambiguës dans la mesure où elles ont trait à des ventes de papier journal faites à une certaine catégorie de clients. En outre, il déclare qu'il lui a été impossible d'obtenir de Donohue Normick Inc. les explications et éclaircissements nécessaires pour lever une telle ambiguïté et qu'il lui a été impossible d'effectuer les procédés de vérification qui lui auraient permis d'établir l'importance de l'incidence sur les états financiers des différentes interprétations qui peuvent être données à ces clauses. De l'avis de la direction et nonobstant toute ambiguïté de certaines clauses du contrat de vente de papier journal ci-dessus mentionné au sujet desquelles la compagnie se réserve sa propre interprétation, l'effet des éventuels redressements, s'il en est, ne pourra qu'être favorable à la compagnie.

L'année 1984 aura été fertile au niveau des conventions collectives qui venaient toutes à échéance au cours ou à la fin de l'exercice. Deux de celles-ci, concernant les employés des scieries à Cochrane et à Kirkland Lake, ont été renouvelées au printemps 1984. Quant aux autres contrats de travail à l'exception de celui de Senneterre, qui visaient les ouvriers forestiers et les employés de trois complexes de sciage ainsi que ceux des trois usines de panneaux, ils ont été négociés à la fin de 1984 et début 1985 et ils ont tous été renouvelés à date. Ces dernières conventions collectives, d'une durée de trois ans, prévoient des augmentations salariales de 2%, 4% et 5% pour la première, la deuxième et la troisième année respectivement.

Au cours de l'année, nous avons eu à déplorer le décès de M. Marc Lavigne qui était administrateur de la compagnie depuis 1968. Les judicieux conseils et

*With respect to the Company's share in the results of Donohue Normick Inc., it has been determined on the basis of draft financial statements which are not acceptable to the Company, which has reserved all of its rights and recourses in that connection.*

*Indeed, in its draft auditors' report dated February 12, 1985, which as at February 27, 1985 had not yet been submitted to nor accepted by the Board of Directors of Donohue Normick Inc., one of the joint auditors of Donohue Normick Inc. has indicated that the sales were subject to the terms and conditions of a newsprint sales agreement dated June 30, 1980 signed by Donohue Inc., Normick Perron Inc. and Donohue Normick Inc. and that certain clauses of this newsprint sales agreement were ambiguous insofar as they related to sales of newsprint to a certain category of customers. Moreover, it declared that it had been unable to obtain from Donohue Normick Inc. the explanations and clarifications necessary to clarify such ambiguity and that it had been unable to carry out the audit procedures necessary to verify whether different interpretations of such clauses would have any material effect upon the financial statements. Notwithstanding any such ambiguity of certain clauses of the newsprint sales agreement above-mentioned, as to which the Company reserves its own interpretation, management is of the opinion that the effect resulting from any adjustments, if any, could only be in the Company's favour.*

*Collective agreements have been one of the highlights of 1984 since they were all expiring during or at the end of the year. Two of these agreements involving the employees of Cochrane and Kirkland Lake sawmills were renewed in the spring of 1984. As for the other labour contracts except for the one of Senneterre, which involved the forestry workers and the employees of three sawmill complexes and those of three panelboard plants, they were negotiated at the end of 1984 and the beginning of 1985, and were all renewed to date. Under these last three year term agreements, salary increases will be 2%, 4% and 5% for the first, second and third years respectively.*

*During the year, we suffered a great loss by the death of Mr. Marc Lavigne who had been one of the Company's directors since 1968. Through his sound*

les services qu'il a rendus ont contribué grandement au développement de Normick Perron Inc. Le départ subit de ce précieux collaborateur laissera un vide difficile à combler. Lors de l'assemblée annuelle du 24 avril 1984, M. Albert Boisvert, ayant atteint l'âge de la retraite, n'a pas sollicité de renouvellement de mandat comme administrateur. Nous tenons à le remercier pour la grande disponibilité et l'excellente collaboration qu'il a toujours démontrées depuis le début de notre association il y a plus de vingt ans. Il nous fait aussi plaisir d'annoncer la venue de M. Jean-Luc Lussier, conseiller financier, qui a bien voulu accepter notre invitation de siéger au conseil d'administration.

Depuis quelques années, des sommes importantes ont été consacrées pour réaliser des économies d'énergie, pour assurer une plus grande récupération de la matière ligneuse, pour améliorer la qualité des produits et pour accroître la productivité par la modernisation des équipements de production. Ces éléments combinés avec des contrats de travail qui ont plus de deux ans à courir nous place dans une bonne position pour réaliser un chiffre record de production et de vente pour 1985. Une légère amélioration dans les prix de vente ajoutée au bénéfice escompté de l'usine de papier journal à Amos nous laisse présager un retour à une marge bénéficiaire plus intéressante.

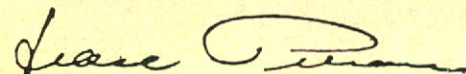
Les administrateurs désirent exprimer toute leur gratitude aux actionnaires pour leur support et leur loyauté et, aussi remercier tous les employés pour les efforts et le dévouement qu'ils ont démontrés au cours de l'année écoulée.

Au nom du conseil d'administration,

Le président du conseil et  
chef de la direction

  
Michel Perron

Le président et chef de l'opération

  
Jean Perron

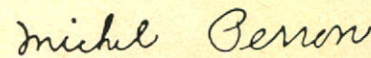
La Sarre, le 27 février 1985

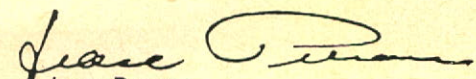
*advice and the services he rendered to the Company he contributed greatly to the growth of Normick Perron Inc. The sudden death of this valuable colleague leaves a void that will be difficult to fill. At the annual meeting held on April 24, 1984, Mr. Albert Boisvert, having reached retirement age, did not stand for re-election as director. We wish to thank him for his full dedication and excellent co-operation he always showed since he joined us more than twenty years ago. We are pleased to announce that Mr. Jean-Luc Lussier, financial consultant, has accepted our invitation to become a member of our Board.*

*Considerable amounts have been spent in the last few years to realize energy savings, to ensure a better recovery of wood fibres, to improve the quality of our products and to increase productivity through the modernization of production equipment. These factors combined with labour contracts that will be in effect for more than two years make us well-positioned to attain record levels of production and sales in 1985. A slight improvement in the sale prices added to the expected earnings of the Amos newsprint plant let us foresee a return to a more substantial profit margin.*

*The directors wish to express their gratitude to the shareholders for their support and loyalty and to thank all employees for the efforts and dedication they have shown during the year.*

On behalf of the Board of Directors,

  
Michel Perron  
Chairman of the Board and Chief  
Executive Officer

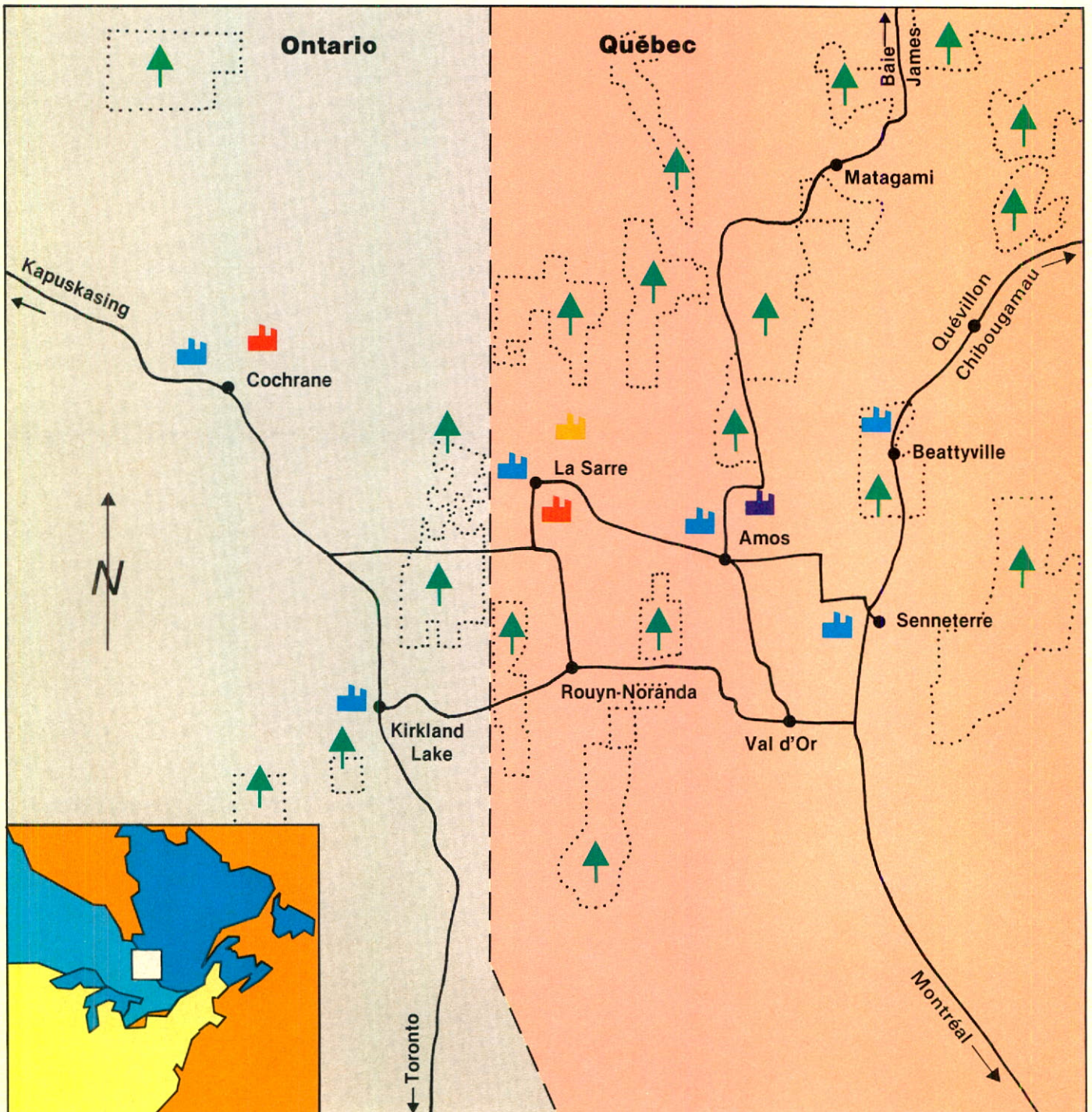
  
Jean Perron  
President and Chief Operating Officer  
La Sarre, February 27, 1985

# Carte des opérations

## Operation Map

6

- |   |                |            |   |                        |                    |
|---|----------------|------------|---|------------------------|--------------------|
|  | Bois d'oeuvre  | Lumber     |  | Opérations forestières | Logging Operations |
|  | Contre-plaqué  | Plywood    |  | Papier journal         | Newsprint          |
|  | Panneau gaufré | Waferboard |   |                        |                    |





## Ventes

Le chiffre d'affaires consolidé de l'exercice 1984 a été légèrement inférieur à celui de 1983 en enregistrant une baisse de 2% pour passer de \$130,753,000 à \$127,634,000. Cette diminution trouve son origine à la fois dans le niveau des expéditions effectuées et dans les prix de vente obtenus au cours de l'année 1984 en regard de 1983.

Les ventes de bois d'oeuvre se sont situées à \$70,158,000 comparativement à \$74,418,000 pour 1983 alors que le volume des expéditions était de 346 millions de p.m.p. en 1984 et 357 millions de p.m.p. en 1983. En plus de cette diminution de volume, les prix de vente ont connu une baisse moyenne de 2% sur ceux de 1983. Le bois d'oeuvre demeure toujours notre principal produit et représentait 55% de nos ventes en 1984. Le marché américain a absorbé 85% de ces ventes de bois d'oeuvre soit \$59,427,000 en comparaison de 86% en 1983. La production nord-américaine de bois d'oeuvre demeure à un niveau de surcapacité ce qui oblige à une compétition des plus serrées. Ce déséquilibre entre l'offre et la demande occasionne ainsi une certaine stagnation sur l'augmentation des prix.

Les ventes de panneaux, contre-plaqué et gaufré, ont enregistré une baisse de 7% pour s'élever à \$19,053,000 en 1984 en regard de \$20,566,000 en 1983. Les prix de vente ont connu une baisse moyenne de 5% sur ceux de l'exercice antérieur. L'addition de nombreuses usines de production de panneaux gaufrés depuis quelques années, ajoutée aux usines de contre-plaqué existantes qui concurrencent le même marché, ont créé une surcapacité temporaire de production qui contribue à maintenir le prix de vente de ce produit en bas des coûts de production. Les qualités reconstruites du panneau gaufré ainsi que son coût de production plus bas amèneront progressivement le consommateur à le préférer au produit concurrent le contre-plaqué, ce qui en fait sûrement un produit d'avenir.

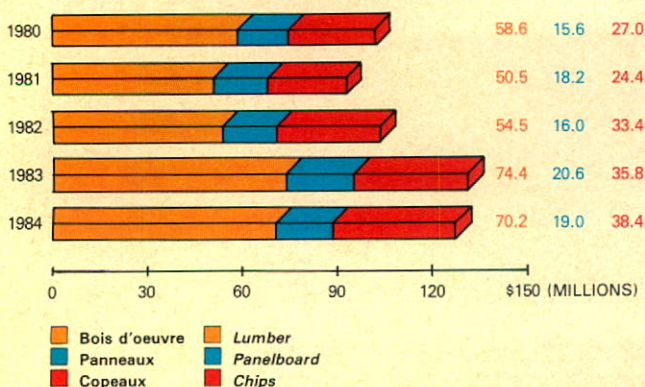
## Sales

The consolidated sales figure for the year 1984 was slightly lower than 1983, showing a decrease of 2% by moving down from \$130,753,000 to \$127,634,000. This reduction is due to both the shipping volume and the sale prices obtained during the year 1984 as compared to those of the preceding year.

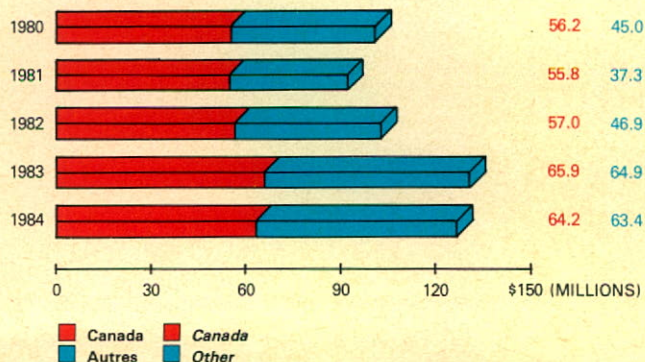
Lumber sales amounted to \$70,158,000 compared to \$74,418,000 for 1983 while the shipping volume reached 346 million of f.b.m. in 1984 and 357 million of f.b.m. in 1983. In addition to this volume reduction, sale prices decreased by 2% as compared to 1983. Lumber remains our major product, representing 55% of our total sales for 1984. The U.S. market absorbed 85% of these lumber sales, that is \$59,427,000, compared to 86% in 1983. The North American lumber production still remains at excess capacity, thus causing a very keen competition. This disequilibrium between supply and demand brings a certain stagnation in price increases.

Sales of panelboard, plywood and waferboard decreased by 7% to total \$19,053,000 in 1984 compared to \$20,566,000 in 1983. Sale prices have been on average 5% lower than those of the preceding year. The numerous waferboard plants which operations started in the last few years and the existing plywood plants aiming at the same market generated a temporary excess capacity, the effect of which is to keep the sale prices for this product below production costs. The renowned advantages of the waferboard and its lower production costs will progressively induce the consumer to choose it over its plywood competitor. Needless to say that there is a real future for waferboard.

**Ventes nettes par produit**  
*Net sales by product*



**Destination des produits**  
*Products destination*



Les expéditions de copeaux se sont élevées à 509,000 tonnes métriques anhydres en 1984 en comparaison de 493,000 tonnes métriques anhydres en 1983. De plus, le prix moyen de vente de ce produit s'est amélioré de 4% en 1984 traduisant ainsi un léger raffermissement dans la demande de copeaux. Les ventes de copeaux en 1984 ont rapporté \$38,423,000 en comparaison de \$35,769,000 en 1983 ce qui représente 30% du total des ventes nettes consolidées.

### Production

Les productions des usines de bois d'oeuvre et des usines de panneaux ont été affectées par des conflits ouvriers qui ont paralysé les usines de contre-plaqué et de panneaux gaufrés à La Sarre ainsi que les complexes de sciage à Cochrane, Kirkland Lake et La Sarre pour une période de trois mois au cours de l'année 1984.

Un troisième quart de travail a débuté à l'usine de sciage de Kirkland Lake à compter du 3 juillet 1984. En dehors des périodes d'arrêt dues aux conflits de travail, l'ensemble des scieries ont opéré à pleine capacité et ont produit 350 millions de p.m.p. de bois d'oeuvre et 480 mille t.m.a. de copeaux en 1984 en comparaison de 359 millions de p.m.p. de bois d'oeuvre et 489 mille t.m.a. de copeaux en 1983. Ce niveau de production représente 87% de la capacité installée des six scieries.

Les usines de panneaux ont été davantage pénalisées en 1984 car, en plus de la grève qu'ont subie celles du contre-plaqué et du panneau gaufré à La Sarre, l'usine de contre-plaqué à Cochrane a vu sa production réduite de trois quarts de travail à deux quarts de travail depuis le 5 mars 1984 à cause d'un manque de matière ligneuse. Il nous apparaît maintenant évident qu'il faudra opérer cette usine sur deux quarts de travail seulement pour la majeure partie de l'année 1985 car nous n'avons pas actuellement en main les garanties nécessaires d'approvisionnement en billes de déroulage de qualité suffisante pour maintenir en permanence une troisième équipe de travail. La production des usines de panneaux a été de 159 millions pi<sup>2</sup> - base 1/4" ce qui représente 75% des capacités installées.

*Shipments of chips totalled 509,000 bone dry metric tons in 1984 compared to 493,000 bone dry metric tons in 1983. In addition, the average sale price for this product increased by 4% in 1984, thus reflecting a slight improvement in demand for chips. In 1984, sales of chips amounted to \$38,423,000 compared to \$35,769,000 in 1983, representing 30% of total consolidated net sales.*

### Production

*Production from lumber plants and panelboard plants suffered from labour disputes that neutralized the plywood and waferboard plants at La Sarre and the sawmill complexes at Cochrane, Kirkland Lake and La Sarre for a period of three months during 1984.*

*A third shift was added to the Kirkland Lake sawmill starting July 3, 1984. Apart from stoppage periods due to labour disputes, all sawmills operated at their full capacity and produced 350 million f.b.m. of lumber and 480 thousand m.b.d.t. of chips in 1984 in comparison with 359 million f.b.m. of lumber and 489 thousand m.b.d.t. of chips in 1983. This level of production represents 87% of the productive capacity of the six sawmills.*

*The most disadvantaged in 1984 were the panelboard plants due to the fact that, in addition to the strike in the plywood and panelboard plants at La Sarre, the plywood plant at Cochrane saw its production team reduced from three shifts to two since March 5, 1984, because of shortages in wood fibres. It has become evident that for the major part of 1985 this plant will have to operate on two shifts only since currently we cannot be certain of sufficient supplies of shortwood poplar of the quality needed to maintain a third shift on a full-time basis. Production of panelboard plants amounted to 159 million sq. ft. - 1/4" basis which represents 75% of productive capacity.*

La coupe de bois nécessaire à l'alimentation des neuf usines (six de bois d'oeuvre, deux de contre-plaqué et une de panneaux gaufrés) aura nécessité la récolte de 14.3 millions d'arbres soit un volume de 2.3 millions mètres cubes de fibre ligneuse. En 1983, cette récolte avait été de 13.7 millions d'arbres ou encore 2.2 millions mètres cubes de fibre ligneuse.

### Résultats financiers

Les résultats financiers de l'année 1984 auront été quelque peu décevants. Après avoir connu un bénéfice net d'exploitation de \$2,817,000 en 1983, l'exercice financier 1984 aura enregistré une perte nette d'exploitation de \$2,379,000. Cette détérioration des résultats a été causée à la fois par la faiblesse des prix de vente de l'année 1984 sur ceux de 1983 et par les pertes de production occasionnées par les différents conflits ouvriers subis au cours de l'année.

La perte nette d'exploitation de \$2,379,000 a été réduite à une perte nette de \$351,000 en tenant compte de la participation au résultat de Donohue Normick Inc. dont notre quote-part représentait \$2,028,000 de bénéfice net. En comparaison, l'exercice financier 1983 avait clôturé avec un bénéfice net de \$1,932,000 après avoir pris en considération la quote-part au résultat de Donohue Normick Inc., qui était de \$885,000 de perte nette.

La perte nette par action ordinaire pour 1984, après paiement des dividendes sur les actions privilégiées, s'est élevée à \$0.40 en comparaison d'un bénéfice net de \$0.11 par action ordinaire en 1983.

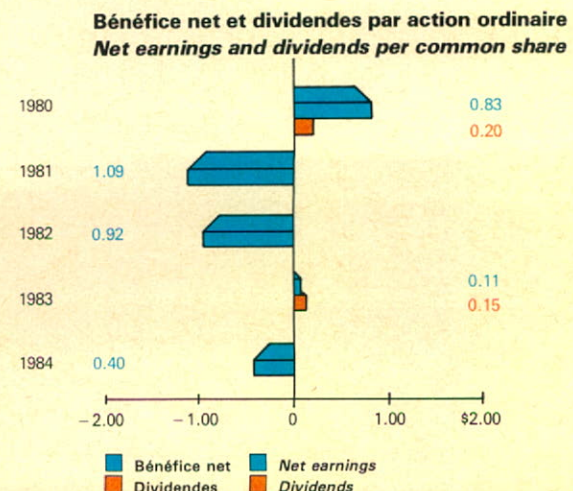
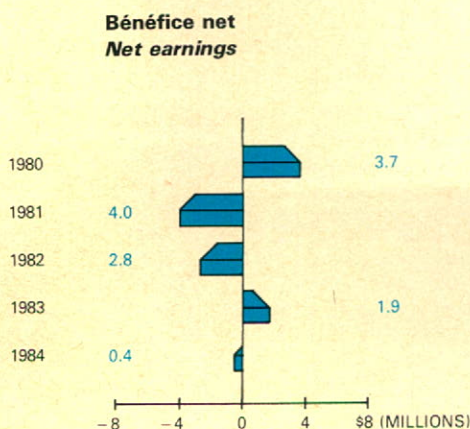
Wood supplies for all nine plants (six lumber plants, two plywood plants and one waferboard plant) will have required the harvesting of 14.3 million trees or a volume of 2.3 million cubic meters of wood fibres. In 1983, the harvesting had totalled 13.7 million trees or 2.2 million cubic meters of wood fibres.

### Financial results

Financial results for 1984 were somewhat disappointing. After having realized net earnings from operations in the amount of \$2,817,000 in 1983, fiscal 1984 resulted in a net loss from operations of \$2,379,000. This deterioration in the operating results is due both to the weakness of the sale prices in 1984 compared to those of 1983 and to the production losses caused by various labour disputes that took place during the year.

The \$2,379,000 net loss from operations was reduced to a net loss of \$351,000 after taking into account our share in the results of Donohue Normick Inc., being \$2,028,000 of net earnings. By comparison, the year 1983 ended with net earnings of \$1,932,000 after taking into account our share in the results of Donohue Normick Inc. which was a net loss of \$885,000.

Net loss per common share for 1984, after the payment of dividends on preferred shares, amounted to \$0.40 compared to net earnings per common share of \$0.11 in 1983.



## Investissements

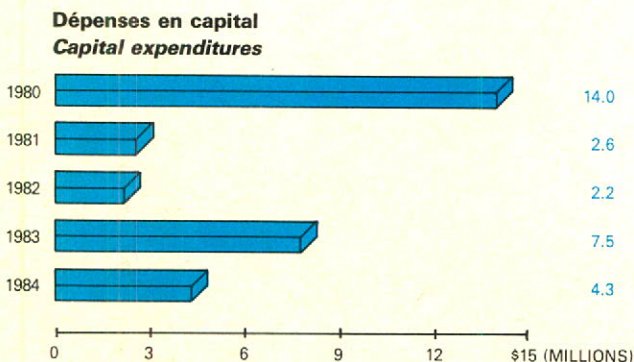
L'exercice financier 1984 aura connu une baisse marquée des investissements qui sont passés de \$7,460,000 en 1983 à \$4,290,000. Ces investissements ont été répartis dans des améliorations effectuées dans l'ensemble des usines et dans la construction de nouvelles routes en forêt.

De ces sommes, près de \$1,000,000 auront servi à compléter le programme de modernisation entrepris à la fin de 1982 à la scierie de Beattyville et, tout particulièrement, à l'installation d'un écorceur à tambour. Cette installation est similaire à celle réalisée à la scierie de La Sarre en 1983 qui a donné d'excellents résultats. Elle permet d'écorcer des billes de petites dimensions ou des bouts de billes qui ne peuvent être écorcés par les écorceurs conventionnels et ainsi récupérer de la matière ligneuse qui est transformée en copeaux, matière ligneuse qui était perdue antérieurement.

Les installations d'un système énergétique à Amos et Senneterre en 1983 pour le séchage du bois ont permis de faire bénéficier tout l'exercice 1984 des économies d'énergie escomptées. De même, les améliorations effectuées à l'usine de panneaux gaufrés à La Sarre au milieu de l'année 1983, pour en accroître la capacité de production de 40%, ont atteint les objectifs visés et ont permis d'obtenir des réductions des coûts de production appréciables surtout au cours de l'exercice financier 1984.

## Situation financière

Le fonds de roulement a diminué de \$1,509,000 au cours de l'exercice financier 1984 pour clôturer à \$16,515,000 soit à un ratio de 1.90 en regard de 1.64 pour 1983. Les additions aux immobilisations se sont élevées à \$4,290,000 soit presque au même montant que les amortissements qui ont été de \$4,100,000. Par con-



## Investments

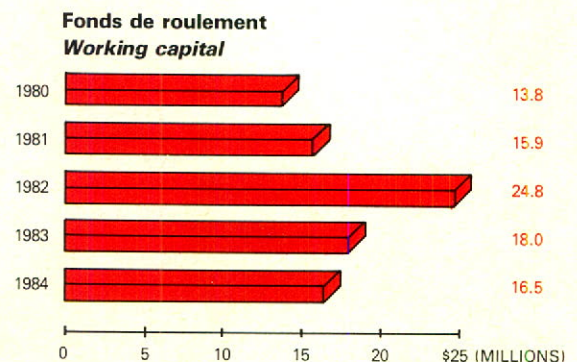
In fiscal 1984, a sharp decline was experienced in investments moving down from \$7,460,000 in 1983 to \$4,290,000. These investments were allocated among overall plant improvements and construction of new forest roads.

Of these amounts, nearly \$1,000,000 were used to complete the modernization program at the Beattyville sawmill started at the end of 1982 and especially to install the drum barker. This equipment is similar to the one existing since 1983 at the La Sarre sawmill which has proven to be excellent. It allows the barking of small size logs or log ends that cannot be handled by conventional barkers and permits the recovery of the wood fibres which were wasted before and can now be converted into chips.

In 1983, the installation of an energy system at Amos and Senneterre for drying wood enabled the Company to achieve during the full 1984 the expected energy savings. Likewise, improvements at the La Sarre wafer-board plant in mid 1983 to increase capacity by 40% reached their objectives and permitted the realization of substantial production cost reductions particularly during the fiscal year 1984.

## Financial position

Working capital decreased by \$1,509,000 during fiscal 1984 and amounted to \$16,515,000 at the end of the year, being at a ratio of 1.90 compared to 1.64 for 1983. Additions to fixed assets totalled \$4,290,000, being almost the same as depreciation and amortization which reached \$4,100,000. On the other hand, in



tre, pour pouvoir au remboursement des tranches exigibles de la dette à long terme, du paiement des dividendes sur les actions privilégiées et des autres besoins de fonds pour l'exercice et pour conserver un fonds de roulement sécuritaire, il a été rendu nécessaire de refinancer certaines dettes.

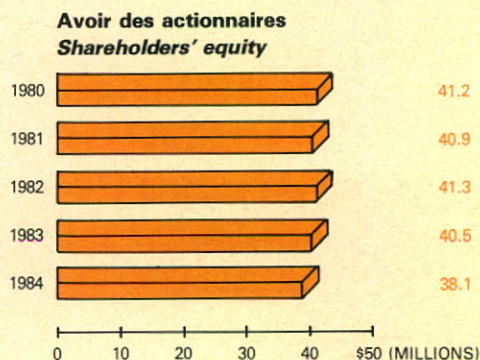
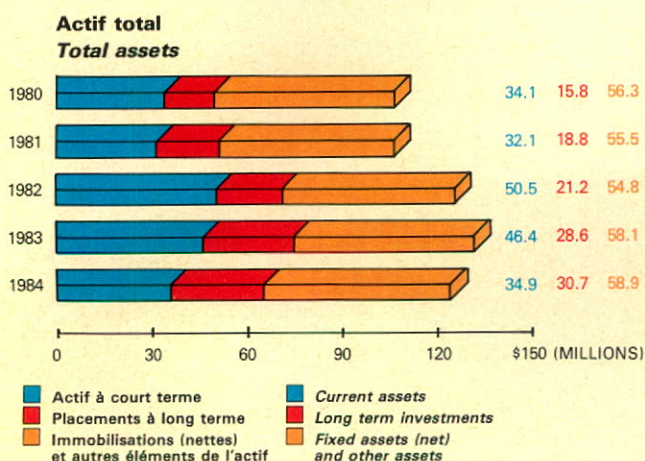
C'est ainsi que la compagnie a refinancé un emprunt de \$7,706,000 qui avait servi à l'acquisition de 1,018,000 actions ordinaires additionnelles de Donohue Normick Inc. l'an passé et qui était remboursable à raison de \$2,569,000 par année de 1984 à 1986. Le refinancement au montant de \$7,700,000 est remboursable à raison de \$1,100,000 annuellement de 1988 à 1994. De même, les tranches exigibles pour les exercices financiers 1985, 1986 et 1987 sur certains emprunts bancaires garantis par l'émission des débetures, ont été reportées à l'échéance des titres souscrits. De plus, au cours de 1984, une filiale a emprunté à long terme un montant de \$4,000,000 aux fins d'améliorer son fonds de roulement. Cet emprunt est remboursable sur une durée de 8 ans à compter de 1986.

L'actif total a enregistré une baisse de \$8,586,000 et est passé de \$133,051,000 en 1983 à \$124,465,000 à la fin de l'exercice 1984. L'avoir des actionnaires a diminué de \$2,386,000 pour clôturer à \$38,098,000 au 31 décembre 1984. L'augmentation de la dette à long terme combinée à une baisse de l'avoir des actionnaires ont fait augmenter le ratio de la dette à long terme à l'avoir des actionnaires de 1.32 au 31 décembre 1983 à 1.56 au 31 décembre 1984.

*order to provide for the repayment of the current portions of long term debt, the payment of dividends on preferred shares and the other fund requirements for the year and to maintain a sufficient working capital, it was necessary to refinance certain debts.*

*As a result the Company refinanced a loan of \$7,706,000 which had been used last year for the purchase of 1,018,000 additional common shares of Donohue Normick Inc. and which was repayable at the rate of \$2,569,000 per annum from 1984 to 1986. The refunding amounting to \$7,700,000 is repayable at the rate of \$1,100,000 per year from 1988 to 1994. Similarly, the current portions for the fiscal years 1985, 1986 and 1987 on certain bank loans secured by issue of the debentures, were deferred to the maturity dates of the subscribed securities. In addition, during the year, a subsidiary incurred a long term debt of \$4,000,000 in order to improve its working capital. This debt is repayable over an eight year period starting in 1986.*

*Total assets decreased by \$8,586,000 moving down from \$133,051,000 in 1983 to \$124,465,000 at the end of the year 1984. Shareholders' equity showed a reduction of \$2,386,000, reaching \$38,098,000 as at December 31, 1984. Increase in long term debt combined with a reduction in shareholders' equity resulted in a higher ratio of long term debt to shareholders' equity, moving from 1.32 as at December 31, 1983 to 1.56 as at December 31, 1984.*



## Ressources humaines

Au 31 décembre 1984, la compagnie employait 1,600 personnes directement et 920 par l'intermédiaire de ses sous-traitants. Ces employés sont répartis à travers les six complexes de sciage, les deux usines de contre-plaqué, l'usine de panneaux gaufrés, le siège social et l'exploitation forestière, regroupant ainsi un total de 2,520 emplois.

La compagnie a reconduit le plan d'achat d'actions pour les employés pour une sixième année consécutive. Le taux de contribution des employés et de l'employeur a été maintenu à 1% des gains de l'employé jusqu'à concurrence de \$500 par année. Le plan d'achat d'actions est sur une base d'adhésion volontaire et, au 31 décembre 1984, il comptait 950 participants soit 71% des employés éligibles. Ceux-ci représentaient en nombre 58% des actionnaires de la compagnie.

Les contrats de travail des usines de sciage et rabotage à Cochrane et Kirkland Lake, qui étaient échus depuis le 31 août 1983 et touchaient 200 employés, ont été renouvelés après un lock-out qui a paralysé les opérations du 22 février 1984 au 14 mai 1984. Ces négociations se faisaient dans le cadre d'un regroupement des propriétaires de neuf scieries du nord de l'Ontario et les contrats ont été renouvelés pour une durée de trois ans prévoyant des hausses salariales annuelles successives de 6%, 5% et 6% respectivement.

Les conventions collectives des 425 employés des usines et des exploitations forestières à La Sarre sont venues à échéance le 31 août 1984. Elles ont été renégociées après un conflit de travail qui a duré du 17 septembre 1984 au 19 décembre 1984 et ont débouché sur un règlement prévoyant des hausses salariales de 2%, 4% et 5% respectivement pour un contrat d'une durée de deux ans et dix mois se terminant le 30 juin 1987.

Les contrats de travail, régissant les employés de l'usine de contre-plaqué à Cochrane et des complexes de sciage à Amos et Beattyville qui étaient échus au 31 décembre 1984, ont tous été renouvelés au début de 1985 sans aucun conflit de travail. Ces contrats d'une durée de trois ans, à l'exception de celui d'Amos qui est d'une durée de deux ans et six mois, accordent trois hausses salariales successives de 2%, 4%

## Human Resources

*On December 31, 1984, 1,600 people were employed by the Company and 920 by subcontractors. These employees are divided between the six sawmill complexes, the two plywood plants, the waferboard plant, the head office and the forestry operations, aggregating a total number of 2,520 jobs.*

*The Company has maintained the share purchase plan for employees for the sixth consecutive year. The rate of contribution for the employee and employer remained 1% of the employee's earnings, to a maximum of \$500 per annum. Participation to the share purchase plan is optional and, as at December 31, 1984, 950 employees were participating members, representing 71% of all eligible employees. In terms of number, they represented 58% of the Company's shareholders.*

*Labour contracts of the sawmills and planing plants at Cochrane and Kirkland Lake, which were expired since August 31, 1983 and involved 200 employees, were renewed after a lock-out that neutralized operations from February 22, 1984 to May 14, 1984. This bargaining was carried on with a group of nine sawmill owners from Northern Ontario and contracts were renewed for a period of three years providing consecutive annual salary increases of 6%, 5% and 6% respectively.*

*Collective agreements for the 425 employees of the plants and forestry operations at La Sarre expired on August 31, 1984. They were renegotiated after a labour dispute that lasted from September 17, 1984 to December 19, 1984, the issue of which was a settlement providing salary increases of 2%, 4% and 5% respectively for a two year and ten month contract expiring on June 30, 1987.*

*Labour contracts covering employees of the Cochrane plywood plant and the Amos and Beattyville sawmills had expired on December 31, 1984 and were renewed at the beginning of 1985 without any labour disputes. These contracts for a three year term, except for a two and a half year contract covering Amos employees, provide three consecutive salary increases of 2%, 4% and 5% respectively. It seems that labour*

et 5% respectivement. Les relations de travail s'annoncent meilleures pour les années 1985 et 1986 et tous les efforts nécessaires seront déployés pour améliorer celles-ci dans l'avenir.

#### **Donohue Normick Inc.**

La production de l'usine de papier journal à Amos s'est élevée à 154,914 tonnes métriques comparative-ment à 144,721 tonnes métriques en 1983. En septembre 1984, l'usine avait subi un bris majeur qui avait occasionné une fermeture de deux semaines. Elle a donc opéré toute l'année sur la base de sa capacité installée qui est de 160,000 tonnes métriques. Elle produit un papier journal d'une excellente qualité qui utilise 100% de pâte thermomécanique.

La contribution de l'usine à nos résultats s'est élevée à \$2,028,000 pour l'exercice 1984 alors qu'elle avait été négative de \$885,000 en 1983. Cette amélioration des résultats provient d'un niveau de production plus élevé en 1984 mais principalement des hausses successives du prix de vente du papier journal dans le dernier trimestre de 1983 et au début du mois de juillet 1984. Cette dernière augmentation a été particulièrement sensible sur les bénéfices du deuxième semestre de l'année 1984.

Le placement dans Donohue Normick Inc., à la valeur de consolidation, a donc augmenté de 7% en 1984 pour passer de \$27,904,000 à \$29,932,000 au 31 décembre 1984.

*relations will tend to improve in 1985 and 1986 and all the necessary efforts will be put into the betterment of these relations in the future.*

#### **Donohue Normick Inc.**

*Production at the Amos newsprint mill reached 154,914 metric tons compared to 144,721 metric tons in 1983. In September 1984, the plant had to be closed down for two weeks because of a major failure. Hence, it operated throughout the year on the basis of its productive capacity of 160,000 metric tons. The Company produces a superior quality newsprint using 100% of thermomechanical pulp.*

*In 1984, the plant contributed \$2,028,000 to our results while in 1983, its contribution had been negative for \$885,000. This improvement in the results is due to a higher production level in 1984 and mostly to successive rises in the sale price of newsprint during the last quarter of 1983 and at the beginning of July 1984. The latter had a particular impact on earnings of the last six months of 1984.*

*Investment in Donohue Normick Inc., on the equity basis, therefore increased by 7% in 1984 from \$27,904,000 to \$29,932,000 as at December 31, 1984.*

## Résultats consolidés

### Exercice clos le 31 décembre

(en milliers de dollars, sauf le résultat par action ordinaire)

NORMICK PERRON INC.  
et ses filiales

## Consolidated Earnings

### Year Ended December 31,

(in thousands of dollars, except earnings per common share)

NORMICK PERRON INC.  
and subsidiaries

14

	<u>1984</u>	<u>1983</u>	
<b>Ventes nettes</b>	<b>\$127,634</b>	<b>\$130,753</b>	<b>Net Sales</b>
<b>Coûts et dépenses</b>			<b>Costs and expenses</b>
Coût des ventes	114,184	110,465	Cost of sales
Administration et vente	6,594	6,393	Administrative and selling
Amortissement	3,356	3,174	Depreciation
Intérêts sur la dette à long terme	6,712	5,883	Interest on long term debt
Autres frais financiers	1,339	206	Other financial charges
	<u>132,185</u>	<u>126,121</u>	
<b>Bénéfice (perte) avant impôts sur le revenu</b>	<b>(4,551)</b>	<b>4,632</b>	<b>Earnings (loss) before income taxes</b>
<b>Impôts sur le revenu reportés (diminution)</b>	<b>(1,670)</b>	<b>1,816</b>	<b>Deferred income taxes (reduction)</b>
<b>Bénéfice (perte) avant participation minoritaire</b>	<b>(2,881)</b>	<b>2,816</b>	<b>Earnings (loss) before minority interest</b>
<b>Participation minoritaire</b>	<b>(502)</b>	<b>(1)</b>	<b>Minority interest</b>
<b>Bénéfice net (perte) d'exploitation</b>	<b>(2,379)</b>	<b>2,817</b>	<b>Net earnings (loss) from operations</b>
<b>Participation au résultat d'une compagnie associée</b>	<b>2,028</b>	<b>(885)</b>	<b>Company's share in the results of an associated company</b>
<b>Bénéfice net (perte)</b>	<b>\$ (351)</b>	<b>\$ 1,932</b>	<b>Net earnings (loss)</b>
<b>Bénéfice net (perte) par action ordinaire</b>	<b>\$ (0.40)</b>	<b>\$ 0.11</b>	<b>Net earnings (loss) per common share</b>



## Bénéfices non répartis consolidés

**Exercice clos le 31 décembre**  
(en milliers de dollars)

NORMICK PERRON INC.  
et ses filiales

## Consolidated Retained Earnings

**Year Ended December 31,**  
(in thousands of dollars)

NORMICK PERRON INC.  
and subsidiaries

15

	<u>1984</u>	<u>1983</u>	
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	<u>\$20,335</u>	<u>\$20,511</u>	<i>Retained earnings at beginning of year</i>
Bénéfice net (perte)	<u>(351)</u>	<u>1,932</u>	<i>Net earnings (loss)</i>
	<u>19,984</u>	<u>22,443</u>	
<b>Dividendes</b>			<b><i>Dividends</i></b>
Actions ordinaires		667	<i>Common shares</i>
Actions privilégiées	1,384	1,383	<i>Preferred shares</i>
Actions privilégiées d'une filiale	51	58	<i>Preferred shares of a subsidiary</i>
	<u>1,435</u>	<u>2,108</u>	
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	<u>\$18,549</u>	<u>\$20,335</u>	<i>Retained earnings at end of year</i>

# Bilan consolidé

**Au 31 décembre**  
(en milliers de dollars)

NORMICK PERRON INC.  
et ses filiales

# Consolidated Balance Sheet

**As at December 31,**  
(in thousands of dollars)

NORMICK PERRON INC.  
and subsidiaries

16

	<u>1984</u>	<u>1983</u>	
<b>Actif</b>			<b>Assets</b>
<b>Actif à court terme</b>			<b>Current assets</b>
Dépôts à terme		\$ 6,924	Term deposits
Comptes à recevoir	\$ 5,153	9,725	Accounts receivable
Stocks (note 2)	25,280	23,752	Inventories (note 2)
Subventions gouvernementales	72	1,091	Government grants
Frais payés d'avance	4,313	4,906	Prepaid expenses
	<u>34,818</u>	<u>46,398</u>	
<b>Subventions gouvernementales</b>	<u>48</u>	<u>96</u>	<b>Government grants</b>
<b>Placements à long terme (note 3)</b>	<u>30,708</u>	<u>28,604</u>	<b>Long term investments (note 3)</b>
<b>Immobilisations (note 4)</b>			<b>Fixed assets (note 4)</b>
Terrain, bâtisses et équipement	83,135	79,981	Land, buildings and equipment
Moins amortissement accumulé	27,400	24,241	Less accumulated depreciation
	<u>55,735</u>	<u>55,740</u>	
<b>Autres éléments de l'actif (note 5)</b>	<u>3,156</u>	<u>2,213</u>	<b>Other assets (note 5)</b>
	<u>\$124,465</u>	<u>\$133,051</u>	

Au nom du conseil d'administration

administrateur

  
Michel Perron

administrateur

  
Jean Perron

On behalf of the Board

Director

Director

	<u>1984</u>	<u>1983</u>	
<b>Passif et avoir des actionnaires</b>			<b>Liabilities and shareholders' equity</b>
<b>Passif à court terme</b>			<b>Current liabilities</b>
Dette bancaire (note 6)	\$ 7,516	\$ 7,570	Bank indebtedness (note 6)
Comptes à payer et frais cours	9,189	13,368	Accounts payable and accrued liabilities
Tranche de la dette à long terme échéant à court terme	1,500	7,346	Current portion of long term debt
Portion à court terme des obligations aux termes de contrats de location-acquisition	98	90	Current obligations under capital leases
	<u>18,303</u>	<u>28,374</u>	
<b>Dette à long terme (note 7)</b>	<u>58,326</u>	<u>52,097</u>	<b>Long term debt (note 7)</b>
<b>Obligations aux termes de contrats de location-acquisition (note 8)</b>	<u>1,244</u>	<u>1,351</u>	<b>Obligations under capital leases (note 8)</b>
<b>Impôts sur le revenu reportés</b>	<u>6,752</u>	<u>8,376</u>	<b>Deferred income taxes</b>
<b>Participation minoritaire (note 9)</b>	<u>1,742</u>	<u>2,369</u>	<b>Minority interest (note 9)</b>
<b>Avoir des actionnaires</b>			<b>Shareholders' equity</b>
Capital-actions (note 10)	16,913	17,513	Capital stock (note 10)
Surplus d'apport (note 11)	2,636	2,636	Contributed surplus (note 11)
Bénéfices non répartis	18,549	20,335	Retained earnings
	<u>38,098</u>	<u>40,484</u>	
	<u>\$124,465</u>	<u>\$133,051</u>	
<b>Engagements (note 13)</b>			<b>Commitments (note 13)</b>
<b>Eventualité (note 14)</b>			<b>Contingency (note 14)</b>

# Evolution de la situation financière consolidée

**Exercice clos le 31 décembre**

(en milliers de dollars)

NORMICK PERRON INC.  
et ses filiales

# Changes in Consolidated Financial Position

**Year Ended December 31,**

(in thousands of dollars)

NORMICK PERRON INC.  
and subsidiaries

18

	1984	1983	
<b>Provenance du fonds de roulement</b>			<b>Working capital derived from</b>
Exploitation			<i>Operations</i>
Bénéfice net (perte)	\$ (351)	\$ 1,932	<i>Net earnings (loss)</i>
Postes n'affectant pas le fonds de roulement			<i>Items not involving working capital</i>
Amortissement des immobilisations	4,100	3,591	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Participation au résultat d'une compagnie associée	(2,028)	885	<i>Company's share in the results of an associated company</i>
Impôts sur le revenu reportés (diminution)	(1,624)	1,811	<i>Deferred income taxes (reduction)</i>
Amortissement des autres éléments de l'actif	520	362	<i>Amortization of other assets</i>
Participation minoritaire	(502)	(1)	<i>Minority interest</i>
	115	8,580	
Augmentation de la dette à long terme	12,866	9,058	<i>Increase of long term debt</i>
Produit de la vente d'immobilisations	195	340	<i>Proceeds from disposal of fixed assets</i>
Subventions gouvernementales	48	342	<i>Government grants</i>
Obligations aux termes de contrats de location-acquisition		1,496	<i>Obligations under capital leases</i>
	13,224	19,816	
<b>Affectation du fonds de roulement</b>			<b>Working capital applied to</b>
Diminution de la dette à long terme	6,637	7,356	<i>Reduction of long term debt</i>
Additions aux immobilisations, nettes des subventions gouvernementales	4,290	7,460	<i>Additions to fixed assets, net of government grants</i>
Augmentation des autres éléments de l'actif	1,463	420	<i>Increase in other assets</i>
Dividendes	1,435	2,108	<i>Dividends</i>
Rachat d'actions privilégiées	600	600	<i>Redemption of preferred shares</i>
Rachat d'actions privilégiées d'une filiale	125	125	<i>Redemption of preferred shares of a subsidiary</i>
Diminution des obligations aux termes de contrats de location-acquisition	107	146	<i>Reduction of obligations under capital leases</i>
Placements à long terme	76	8,406	<i>Long term investments</i>
	14,733	26,621	
<b>Diminution du fonds de roulement</b>	1,509	6,805	<b>Decrease in working capital</b>
<b>Fonds de roulement au début de l'exercice</b>	18,024	24,829	<b>Working capital at beginning of year</b>
<b>Fonds de roulement à la fin de l'exercice</b>	\$16,515	\$18,024	<b>Working capital at end of year</b>

# Notes afférentes aux états financiers consolidés

## Exercice clos le 31 décembre

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

NORMICK PERRON INC.  
et ses filiales

# Notes to Consolidated Financial Statements

## Year Ended December 31,

(tabulator amounts are expressed in thousands of dollars)

NORMICK PERRON INC.  
and subsidiaries

19

### 1. Principales conventions comptables

#### a) Principes de consolidation

Les états financiers consolidés comprennent les comptes de la compagnie et de ses filiales, lesquelles sont en propriété exclusive, à l'exception de J.E. Therrien Inc. qui est détenue à 51%. Toutes les transactions inter-compagnies ont été éliminées.

#### b) Devises étrangères

La compagnie utilise la méthode temporelle pour comptabiliser ses opérations conclues en devises étrangères. Selon cette méthode, les éléments monétaires d'actif et de passif sont convertis au taux de change en vigueur à la fin de l'exercice. Les gains et les pertes résultant des conversions sont portés à l'état consolidé des résultats, sauf pour ceux ayant trait à la dette à long terme qui sont reportés et amortis sur la durée de vie restante de la dette.

#### c) Stocks

Les stocks de billes, de bois de placage, de pièces de rechange et fournitures sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement. Le bois d'oeuvre, le contre-plaqué, le panneau gaufré et les copeaux sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation.

#### d) Placements à long terme

Le placement dans Donohue Normick Inc., une compagnie associée, est comptabilisé à la valeur de consolidation, plus les frais de financement encourus jusqu'à la mise en production commerciale le 1er janvier 1983 de l'usine de papier journal. Les frais de financement sont amortis linéairement sur une durée de 20 ans à compter de cette date.

Les autres placements à long terme sont comptabilisés au coût.

#### e) Immobilisations

Toutes les immobilisations sont inscrites au coût. Les subventions gouvernementales accordées dans le cadre des programmes d'aide sont déduites du coût des immobilisations. L'amortissement est ainsi calculé sur le montant net. Lors de l'abandon ou

### 1. Significant accounting policies

#### a) Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the accounts of the Company and its subsidiaries which are wholly-owned except for J.E. Therrien Inc., which is 51% owned. All inter-company transactions have been eliminated.

#### b) Foreign exchange

The Company follows the temporal method for translating foreign currencies. Under this method, monetary assets and liabilities are translated at the rate of exchange in effect at the year-end. Gains and losses from translation are taken into earnings currently except for unrealized gains and losses relating to long term debt which are deferred and amortized over the remaining life of the debt.

#### c) Inventories

Logs, veneer, spare parts and supplies are stated at the lower of cost and replacement cost. Lumber, plywood, waferboard and chips are stated at the lower of cost and net realizable value.

#### d) Long term investments

The investment in Donohue Normick Inc., an associated company, is accounted for by the equity method plus financing expenses incurred until the newsprint mill attained commercial operations on January 1, 1983. Financing expenses are being amortized on the straight-line basis over 20 years, from that date.

Other long term investments are accounted for at cost.

#### e) Fixed assets

Fixed assets are recorded at cost. Grants received under government capital assistance programs are deducted from the cost of fixed assets. Depreciation is computed on the net amount. On retirement or disposal of fixed assets, the cost

de la disposition d'immobilisations, le coût du bien et l'amortissement accumulé afférent sont rayés des comptes et le gain ou la perte résultant de la disposition est porté aux résultats.

#### f) Amortissement

L'amortissement des bâtisses, de la machinerie et de l'équipement des usines (incluant l'équipement loué aux termes de contrats de location-acquisition) est établi selon la base des unités de production en fonction de leur vie utile comme suit:

Bâtisses	15 à 30 ans
Machinerie et équipement	15 à 20 ans

Les autres immobilisations sont amorties selon la base du solde dégressif en utilisant les taux annuels suivants:

Améliorations au terrain	2 à 4%
Bâtisses	5%
Machinerie et équipement	10%
Équipement motorisé	15 à 20%

Les chemins forestiers sont amortis en fonction de leur utilisation.

#### g) Impôts sur le revenu

La compagnie utilise la méthode du report d'impôt pour le calcul de la provision pour impôts. Les écarts temporaires entre le bénéfice net et le revenu imposable résultent de la différence entre l'amortissement pour fins comptables et pour fins fiscales, du report des pertes et du crédit d'impôt à l'investissement.

## 2. Stocks

	1984	1983
Billes	\$10,771	\$ 8,944
Bois d'oeuvre	7,825	6,349
Bois de placage, contre-plaqué et panneau gaufré	621	937
Pièces de rechange et fournitures	5,960	5,680
Copeaux	103	1,842
	<u>\$25,280</u>	<u>\$23,752</u>

thereof and related accumulated depreciation are removed from the accounts and the resulting gain or loss is included in earnings.

#### f) Depreciation

Depreciation of buildings, machinery and equipment of mills (including equipment under capital leases) is provided by the unit of production method, based on the estimated useful life of the assets as follows:

Buildings	15 to 30 years
Machinery and equipment	15 to 20 years

Other fixed assets are depreciated on the declining balance basis using the following annual rates:

Land improvements	2 to 4%
Buildings	5%
Machinery and equipment	10%
Automotive equipment	15 to 20%

Logging roads are amortized based on their utilization.

#### g) Income taxes

The Company follows the tax allocation method in providing for income taxes. Timing differences between net earnings and taxable income arise from differences between depreciation for accounting and tax purposes, from tax losses carried forward and from investment tax credits.

## 2. Inventories

Logs
Lumber
Veneer, plywood and waferboard
Spare parts and supplies
Chips

## 3. Placements à long terme

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
Placement dans une compagnie associée, à la valeur de consolidation	\$29,932	\$27,904
Autres placements, au coût (valeur marchande \$630,000)	<u>776</u>	<u>700</u>
	<u>\$30,708</u>	<u>\$28,604</u>

Au 31 décembre 1984, le placement dans une compagnie associée inclut des frais de financement non amortis de \$5,605,000 (\$5,916,000 en 1983).

Au cours de l'année, la compagnie a intenté devant la Cour supérieure du district de Montréal une action en nullité et une requête en injonction permanente contre Donohue Inc. et Donohue Normick Inc. et a présenté devant la même Cour deux procédures accessoires, soit une requête en injonction interlocutoire et une requête pour ordonnance de séquestre judiciaire, afin de faire annuler l'émission des 1,400,000 actions ordinaires faite par Donohue Normick Inc. à Donohue Inc. à l'occasion de certaines avances que cette dernière lui a consenties au cours des dernières années. L'annulation de cette émission aurait pour effet d'augmenter la participation de la compagnie dans Donohue Normick Inc. de 41.85% à 49%. L'audition de ces deux procédures accessoires a eu lieu le 31 juillet 1984 et le 27 septembre 1984 la Cour supérieure a rendu deux jugements accueillant ces deux procédures accessoires sans se prononcer sur le fond du litige. Donohue Inc. et Donohue Normick Inc. ont porté ces décisions en appel.

En ce qui concerne la participation de la compagnie au résultat de Donohue Normick Inc., elle a été déterminée sur la base d'un projet d'états financiers qui ne sont pas acceptables à la compagnie, celle-ci se réservant à cet égard tous ses droits et recours. De l'avis de la direction, l'effet des éventuels redressements, s'il en est, ne pourra qu'être favorable à la compagnie.

## 3. Long term investments

*Investment in an associated company accounted for by the equity method*

*Other investments, at cost (market value \$630,000)*

*As at December 31, 1984, the investment in an associated company includes unamortized financing expenses of \$5,605,000 (1983 - \$5,916,000).*

*During the year, the Company instituted before the Superior Court of the District of Montréal an action in nullity and a petition for a permanent injunction against Donohue Inc. and Donohue Normick Inc. and took before the same court accessory proceedings, that is a petition for an interlocutory injunction and an application for a judicial sequestration order, to obtain cancellation of the issue of the 1,400,000 common shares made by Donohue Normick Inc. to Donohue Inc. on the occasion of certain advances the latter granted to it during the last few years. Cancellation of such issue would result in the increase of the Company's interest in Donohue Normick Inc. from 41.85% to 49%. The hearing of these two accessory procedures was held on July 31, 1984, and on September 27, 1984 the Superior Court pronounced two judgments acceding to these two accessory procedures without pronouncing itself on the merits of the litigation. Donohue Inc. and Donohue Normick Inc. have appealed these judgments.*

*With respect to the Company's share in the results of Donohue Normick Inc., it has been determined on the basis of draft financial statements which are not acceptable to the Company, which has reserved all of its rights and recourses in that connection. Management is of the opinion that the effect resulting from any adjustments, if any, could only be in the Company's favour.*

## 4. Immobilisations

	1984			1983	
	Prix coûtant	Amortissement accumulé	Montant net	Montant net	
	Cost	depreciation	Net	Net	
Terrain, améliorations et chemins forestiers	\$ 9,175	\$ 786	\$ 8,389	\$ 7,821	Land, improvements and logging roads
Bâtisses	18,322	6,016	12,306	12,511	Buildings
Machinerie et équipement	52,690	17,949	34,741	35,259	Machinery and equipment
Équipement motorisé	6,686	3,826	2,860	2,793	Automotive equipment
Équipement loué aux termes de contrats de location-acquisition	1,496	154	1,342	1,443	Equipment under capital leases
	88,369	28,731	59,638	59,827	
Moins subventions gouvernementales	5,234	1,331	3,903	4,087	Less government grants
	<u>\$83,135</u>	<u>\$27,400</u>	<u>\$55,735</u>	<u>\$55,740</u>	

L'amortissement des chemins forestiers et des subventions gouvernementales est respectivement de \$744,000 (\$416,000 en 1983) et de \$49,000 (\$359,000 en 1983).

## 4. Fixed assets

The depreciation of logging roads and government grants is respectively \$744,000 (1983 - \$416,000) and \$49,000 (1983 - \$359,000).

## 5. Autres éléments de l'actif

	1984	1983
Frais de financement reportés, moins amortissement	\$1,102	\$ 964
Frais de change reportés, moins amortissement	1,630	825
Excédent du coût des actions d'une filiale consolidée sur les actifs corporels nets à la date d'acquisition	424	424
	<u>\$3,156</u>	<u>\$2,213</u>

## 5. Other assets

Deferred financing expenses, less amortization  
Deferred foreign exchange, less amortization  
Excess of cost of shares of consolidated subsidiary over net tangible assets at date of acquisition

## 6. Dette bancaire

La compagnie et ses filiales détiennent auprès de banques à charte canadienne des lignes de crédit qui sont garanties par les comptes à recevoir et les stocks.

## 6. Bank indebtedness

The Company and its subsidiaries have lines of credit with Canadian chartered banks which are secured by the assignment of accounts receivable and inventories.



## 7. Dette à long terme

## 7. Long term debt

	<u>1984</u>	<u>1983</u>	
Débetures:			<i>Debentures:</i>
Série "A", 10%, garanties par nantissement de titres, remboursables \$640,000 par année de 1985 à 1988 et \$680,000 en 1989	\$ 3,240	\$ 3,880	<i>Series "A", 10%, collateral trust debentures, repayable \$640,000 annually from 1985 to 1988 and \$680,000 in 1989</i>
Série "B", 10 5/8%, garanties par nantissement de titres, remboursables \$425,000 U.S. de 1985 à 1993 (\$3,825,000 U.S.)	5,041	5,282	<i>Series "B", 10 5/8%, collateral trust debentures, repayable U.S. \$425,000 from 1985 to 1993 (U.S. \$3,825,000)</i>
Emprunts bancaires garantis par l'émission de débetures garanties par nantissement de titres:			<i>Bank loans, secured by collateral debentures:</i>
Au taux préférentiel plus 1/2% remboursable \$1,300,000 U.S. par année de 1988 à 1991 et \$5,200,000 U.S. en 1992 (\$10,400,000 U.S.)	13,705	14,540	<i>At prime rate plus 1/2%, repayable U.S. \$1,300,000 annually from 1988 to 1991 and U.S. \$5,200,000 in 1992 (U.S. \$10,400,000)</i>
Au taux préférentiel plus 1/2% remboursable \$1,000,000 par année de 1988 à 1992 et \$4,000,000 en 1993	9,000	10,000	<i>At prime rate plus 1/2%, repayable \$1,000,000 annually from 1988 to 1992 and \$4,000,000 in 1993</i>
Au taux préférentiel plus 1% remboursable \$1,500,000 par année de 1988 à 1993 et \$5,250,000 en 1994	14,250	15,000	<i>At prime rate plus 1%, repayable \$1,500,000 annually from 1988 to 1993 and \$5,250,000 in 1994</i>
Au taux préférentiel plus 3/4% remboursable \$210,000 par année de 1985 à 1989 et \$35,000 en 1990	1,085	1,328	<i>At prime rate plus 3/4%, repayable \$210,000 annually from 1985 to 1989 and \$35,000 in 1990</i>
Au taux préférentiel plus 5/8% remboursable \$250,000 en 1986, \$500,000 de 1987 à 1993 et \$250,000 en 1994	4,000		<i>At prime rate plus 5/8%, repayable \$250,000 in 1986, \$500,000 from 1987 to 1993 and \$250,000 in 1994</i>
Au taux préférentiel plus 3/4% remboursable \$1,100,000 de 1988 à 1994	7,700		<i>At prime rate plus 3/4%, repayable \$1,100,000 from 1988 to 1994</i>
Billet à payer, portant intérêt au taux préférentiel, remboursé en 1984		7,706	<i>Note payable, bearing interest at prime rate, repaid in 1984</i>
Avance d'un client, sans intérêt, remboursable au plus tard le 31 mars 1990	1,805	1,707	<i>Advance from a customer, without interest, repayable before March 31, 1990</i>
	<u>59,826</u>	<u>59,443</u>	
Moins tranche échéant à court terme	1,500	7,346	<i>Less current portion</i>
	<u>\$58,326</u>	<u>\$52,097</u>	

Les débetures émises par la compagnie sont garanties par des hypothèques fixes sur ses immobilisations et des charges flottantes sur ses autres actifs ainsi que par le nantissement d'actions de filiales et d'une compagnie associée.

L'acte de fiducie consolidé autorisant l'émission des débetures prévoit des restrictions quant a) au paiement de dividendes, b) au pourcentage des emprunts bancaires par rapport aux comptes à recevoir et aux stocks, c) à la location de propriétés et d'équipement et d) à l'obligation de maintenir un minimum de fonds de roulement consolidé.

Le capital à verser sur l'ensemble de la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices est comme suit: \$1,500,000 en 1985; \$2,033,000 en 1986; \$2,482,000 en 1987; \$7,994,000 en 1988; \$7,263,000 en 1989.

#### **8. Obligations aux termes de contrats de location-acquisition**

Les obligations aux termes de contrats de location-acquisition, qui échoient le 1er janvier 1994, représentent la valeur actualisée des paiements minimums exigibles au cours des prochains exercices calculés au taux d'intérêt de 9.67%. La compagnie a l'option d'acheter l'équipement le 2 mai 1993 pour un montant de \$149,649.

Les paiements minimums exigibles aux termes de contrats de location-acquisition au cours des prochains exercices et le solde des obligations sont comme suit:

*The debentures issued by the Company are secured by specific mortgages on the fixed assets and floating charges on its other assets, as well as by the assignment of the shares of its subsidiaries and an associated company.*

*The consolidated Trust Deed authorizing the issue of debentures contains restrictions regarding a) payments relating to dividends, b) the percentage of bank loans to accounts receivable and inventories, c) the rental of property and equipment and d) requirement to maintain a minimum level of consolidated working capital.*

*Principal due on long term debt within each of the next five years is as follows: 1985 - \$1,500,000; 1986 - \$2,033,000; 1987 - \$2,482,000; 1988 - \$7,994,000; 1989 - \$7,263,000.*

#### **8. Obligations under capital leases**

*The obligations under capital leases which mature on January 1, 1994 represent the total present value of future minimum lease payments discounted at an interest rate of 9.67%. The Company has an option to purchase the equipment on May 2, 1993 for a consideration of \$149,649.*

*The minimum lease payments under capital leases for future years and the balance of the obligations are as follows:*

De 1985 à 1989 (\$223,000 annuellement)	\$1,115	<i>From 1985 to 1989 (\$223,000 annually)</i>
De 1990 à 1994	<u>914</u>	<i>From 1990 to 1994</i>
Total des paiements minimums	2,029	<i>Total minimum lease payments</i>
Montant représentant les intérêts	<u>687</u>	<i>Amount representing interest</i>
	1,342	
Moins portion à court terme	<u>98</u>	<i>Less current portion</i>
Solde des obligations	<u>\$1,244</u>	<i>Balance of obligations</i>

## 9. Participation minoritaire

La participation minoritaire dans l'avoir des actionnaires de certaines filiales est comme suit:

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
a) Actions privilégiées	\$ 779	\$ 904
b) Actions ordinaires, surplus d'apport et bénéfices non répartis	<u>963</u>	<u>1,465</u>
	<u>\$1,742</u>	<u>\$2,369</u>

a) Une filiale a en circulation 77,855 (90,355 en 1983) actions privilégiées rachetables, sans valeur nominale, sans droit de vote et à dividendes cumulatifs provenant de son capital autorisé de 200,000 actions privilégiées. Cette filiale s'est engagée à les racheter le 31 mars de chaque exercice comme suit:

\$125,000 de 1985 à 1990 inclusivement  
\$ 29,000 en 1991

b) Les actions ordinaires, le surplus d'apport et les bénéfices non répartis représentent 49% de l'avoir des actionnaires d'une filiale au 30 juin 1980 ainsi que la participation aux résultats depuis cette date.

## 9. Minority interest

*The minority interest in shareholders' equity of subsidiaries is as follows:*

a) Preferred shares
b) Common shares, contributed surplus and retained earnings

*a) A subsidiary has outstanding 77,855 (1983 - 90,355) cumulative, redeemable, non-voting preferred shares without nominal or par value of its authorized capital of 200,000 preferred shares. The subsidiary has undertaken to redeem these shares on March 31st of each of the following years:*

*\$125,000 from 1985 to 1990 inclusive  
\$ 29,000 in 1991*

*b) The common shares, contributed surplus and retained earnings represent 49% of the equity of a subsidiary as at June 30, 1980 and the share in the results since that date.*

## 10. Capital-actions

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
Actions privilégiées rachetables, à taux flottant cumulatif, d'une valeur au pair de \$20 chacune		
"Série 1979"		
Autorisées 315,000 actions		
Emises 262,500 actions (280,000 en 1983)	\$ 5,250	\$ 5,600
"Série 1981"		
Autorisées 250,000 actions		
Emises 212,500 actions (225,000 en 1983)	4,250	4,500
Actions privilégiées de second rang à la valeur au pair de \$8 chacune		
Autorisées: nombre illimité		
Emises		
Série "A", rachetables et convertibles, 12.5% cumulatif, 621,212 actions (621,312 en 1983)	4,970	4,970
Actions ordinaires sans valeur nominale		
Autorisées 6,000,000 actions		
Emises 4,447,228 actions (4,447,128 en 1983)	2,443	2,443
	<u>\$16,913</u>	<u>\$17,513</u>

Le dividende sur les actions privilégiées, à taux flottant cumulatif, est la moitié du taux préférentiel plus 1.5%, payable trimestriellement. La compagnie s'est engagée à racheter ces actions à la valeur au pair plus les dividendes accumulés le ou avant le dernier jour de décembre de chacune des années ci-après:

"Série 1979" 17,500 actions de 1985 à 1989  
35,000 actions de 1990 à 1994

"Série 1981" 12,500 actions de 1985 à 1991  
25,000 actions de 1992 à 1996.

## 10. Capital stock

*Floating rate, cumulative,  
redeemable, preferred shares  
of \$20 par value*

*"Series 1979"*  
*Authorized 315,000 shares*  
*Issued 262,500 shares*  
*(1983 - 280,000)*

*"Series 1981"*  
*Authorized 250,000 shares*  
*Issued 212,500 shares*  
*(1983 - 225,000)*

*Second preferred shares of \$8  
par value*

*Authorized: unlimited number*  
*Issued*  
*Series "A", redeemable  
and convertible, 12.5%  
cumulative, 621,212 shares*  
*(1983 - 621,312)*

*Common shares without  
par value*

*Authorized 6,000,000 shares*  
*Issued 4,447,228 shares*  
*(1983 - 4,447,128)*

*The dividend on the floating rate cumulative  
redeemable preferred shares is one half of prime  
rate plus 1.5% payable quarterly. The Company  
is obliged to redeem these shares at par value plus  
accrued dividends on or before the last day of  
December of each of the following years:*

*"Series 1979" 17,500 shares from 1985 to 1989  
35,000 shares from 1990 to 1994*

*"Series 1981" 12,500 shares from 1985 to 1991  
25,000 shares from 1992 to 1996.*

La compagnie a le droit de racheter la totalité ou une partie des actions privilégiées comme suit:

“Série 1979” depuis le 1er janvier 1982, et au cours de chacune des années 1990 à 1993 inclusivement, la compagnie doit offrir de racheter toutes ces actions.

“Série 1981” depuis le 1er janvier 1984, et au cours de chacune des années 1992 à 1995 inclusivement, la compagnie doit offrir de racheter toutes ces actions.

Au cours de l'exercice, 100 (1,128 en 1983) actions privilégiées de second rang ont été converties en 100 (1,128 en 1983) actions ordinaires.

## 11. Surplus d'apport

Le surplus d'apport résulte de subventions gouvernementales, déduction faite des impôts sur le revenu reportés, qui furent comptabilisées antérieurement au 1er septembre 1975.

## 12. Impôts sur le revenu

Le taux d'imposition effectif et la provision pour impôts sur le revenu de la compagnie sont établis comme suit:

	1984	
	%	\$
Impôts sur le revenu	(44.2)	(2,016)
Dégrèvement:		
Allocation relative aux stocks	( 4.6)	( 212)
Bénéfices de fabrication et de transformation	6.4	293
Renversement des impôts sur le revenu reportés	4.3	133
Incidence de la variation du taux de change	2.9	196
Autres	( 1.5)	( 64)
	<u>(36.7)</u>	<u>(1,670)</u>

The Company has the right to redeem all or part of these preferred shares as follows:

“Series 1979” from January 1, 1982 and in each of the years 1990 to 1993 inclusive, the Company must offer to redeem all shares.

“Series 1981” from January 1, 1984 and in each of the years 1992 to 1995 inclusive, the Company must offer to redeem all shares.

During the year, 100 (1983 - 1,128) second preferred shares were converted into 100 (1983 - 1,128) common shares.

## 11. Contributed surplus

Contributed surplus represents government grants, net of deferred income taxes, which were recorded prior to September 1, 1975.

## 12. Income taxes

The Company's effective income tax rate and provision for income taxes are established as follows:

	1983		
	%	\$	
	45.7	2,119	Combined income taxes
			Deduction:
	( 5.1)	( 240)	Inventory allowances
	( 6.2)	( 290)	Manufacturing and processing profits
	3.4	158	Reversal of the deferred income taxes
	2.3	110	Effect of the exchange rate variations
	( 1.0)	( 41)	Other
	<u>39.1</u>	<u>1,816</u>	

La compagnie et une filiale ont des pertes à reporter aux exercices futurs pour fins d'impôts sur le revenu s'élevant à \$13,415,000 au 31 décembre 1984. L'avantage fiscal se rattachant à la réduction possible d'impôts a été comptabilisé. Ces pertes peuvent être appliquées au revenu imposable comme suit: \$5,339,000 jusqu'en 1986, \$6,215,000 jusqu'en 1987 et \$1,861,000 jusqu'en 1991.

### 13. Engagements

La compagnie s'est engagée, conjointement avec une autre compagnie, à acheter d'une société de fiducie des concessions forestières pour une somme totale de \$750,000 dont \$471,000 sera assumée par la compagnie. Cet engagement est assujéti à certaines conditions. Une filiale s'est engagée à émettre 47,145 actions privilégiées sans valeur nominale, sans droit de vote, à dividende cumulatif et rachetables pour une somme de \$471,000. Ces actions seraient rachetables à raison de \$96,000 le 31 mars 1991 et de \$375,000 le 31 mars 1992.

### 14. Eventualité

Le 29 avril 1977, la compagnie a acheté certains actifs de deux compagnies en faillite d'une société de fiducie qui faisait fonction de fiduciaire auprès d'un créancier garanti. Le syndic de faillite des créanciers ordinaires de ces deux compagnies a intenté des procédures judiciaires en Cour supérieure (division faillite) pour contester le droit de la société de fiducie aux actifs vendus et a de plus demandé l'annulation des ventes.

Le 25 septembre 1984, deux jugements étaient rendus dans le cadre de ces procédures judiciaires et toutes les conclusions recherchées contre la compagnie ont été rejetées. Toutefois, l'un de ces jugements a été porté en appel le 5 octobre 1984.

De l'avis de la direction, l'issue de ces procédures judiciaires n'aura pas d'incidence néfaste pour la compagnie étant donné qu'au moment de la transaction, les titres de propriété des actifs étaient garantis par le vendeur et le créancier garanti, une banque à charte canadienne.

*The Company and a subsidiary have losses carried forward for income tax purposes amounting to \$13,415,000 as at December 31, 1984 for which the income tax benefit has been recorded. These losses may be carried forward as follows: \$5,339,000 until 1986; \$6,215,000 until 1987 and \$1,861,000 until 1991.*

### 13. Commitments

*The Company, jointly with another company, has agreed to purchase from a trust company, timber limits for a total consideration of \$750,000, of which \$471,000 will be assumed by the Company. This commitment is subject to certain conditions. A subsidiary has undertaken to issue 47,145 non-voting, cumulative, redeemable preferred shares without par value for a consideration of \$471,000. These shares would be redeemable in the amount of \$96,000 on March 31, 1991 and \$375,000 on March 31, 1992.*

### 14. Contingency

*On April 29, 1977, the Company purchased some of the assets of two bankrupt companies from a trust company acting as trustee for a secured creditor. The trustee in bankruptcy of the ordinary creditors of these two companies has instituted legal proceedings in the Superior Court (Bankruptcy Division) to dispute the right of the trust company to the assets sold and, in addition, has claimed cancellation of the sales.*

*On September 25, 1984, two judgments were pronounced with respect to these legal proceedings and all charges against the Company were refuted. However, on October 5, 1984, an appeal was lodged against one of these judgments.*

*Management is of the opinion that the issue of these legal proceedings will have no adverse effect on the Company since at the time the transaction took place, the ownership titles of the assets were secured by the seller and the secured creditor, a Canadian chartered bank.*

## 15. Information sectorielle

Les activités de la compagnie sont concentrées en un seul secteur industriel et se résument à l'exploitation forestière ainsi qu'à la fabrication de bois d'oeuvre, de contre-plaqué et de panneau gaufré.

La destination des produits par secteur géographique est comme suit:

	1984	
	Canada	Etats-Unis United States
Bois d'oeuvre	\$10,731	\$59,427
Contre-plaqué et panneau gaufré	15,036	4,017
Copeaux	38,423	
	<u>\$64,190</u>	<u>\$63,444</u>

## 16. Autres informations

Toutes les transactions avec des compagnies apparentées sont effectuées au prix du marché selon les conditions normales de commerce. Au 31 décembre 1984, le montant à recevoir des compagnies apparentées est de \$521,000 et le montant à payer est de \$158,000. Les principales opérations avec des compagnies apparentées durant l'exercice se résument comme suit:

	1984	1983
Ventes de copeaux	\$18,472	\$18,300
Transport de produits finis et de copeaux	1,520	1,229

## 15. Segmented information

*Operations of the Company are concentrated in one industrial sector and consist in exploitation of woodlands and manufacturing lumber, plywood and waferboard.*

*Destination of products by geographic area is as follows:*

	1983		
	Canada	Etats-Unis United States	
	\$10,260	\$64,158	Lumber
	19,846	720	Plywood and waferboard
	35,769		Chips
	<u>\$65,875</u>	<u>\$64,878</u>	

## 16. Other information

*All transactions with related companies are established based on market prices on normal trade terms. As at December 31, 1984, amounts receivable from related companies total \$521,000 and amounts payable total \$158,000. Significant transactions with related companies during the year are as follows:*

*Sales of chips  
Transportation of finished  
products and chips*

Aux actionnaires de Normick Perron Inc.

Nous avons vérifié le bilan consolidé de Normick Perron Inc. au 31 décembre 1984 ainsi que l'état des résultats consolidés, l'état des bénéfices non répartis consolidés et l'état de l'évolution de la situation financière consolidée de l'exercice clos à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

A notre avis, ces états financiers consolidés présentent fidèlement la situation financière de la compagnie au 31 décembre 1984 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice clos à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Montréal (Québec)  
Le 25 janvier 1985

Thorne Riddell  
Comptables agréés

*To the Shareholders of Normick Perron Inc.*

*We have examined the consolidated balance sheet of Normick Perron Inc. as at December 31, 1984 and the consolidated statements of income, retained earnings and changes in financial position for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.*

*In our opinion, these consolidated financial statements present fairly the financial position of the Company as at December 31, 1984 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.*

*Montréal, Québec  
January 25, 1985*

*Thorne Riddell  
Chartered Accountants*



## Données trimestrielles

(en milliers, sauf par action ordinaire)  
(non vérifiées)

NORMICK PERRON INC.  
et ses filiales

1984	1er Trimestre 1st Quarter	2e Trimestre 2nd Quarter	3e Trimestre 3rd Quarter	4e Trimestre 4th Quarter
Ventes nettes	\$ 32,704	\$ 34,637	\$ 34,128	\$ 26,165
<b>Coûts et dépenses</b>				
Coût des ventes	29,663	29,334	31,279	23,908
Administration et vente	1,550	1,671	1,724	1,649
Amortissement	898	932	848	678
Intérêts	1,777	2,065	2,230	1,979
	33,888	34,002	36,081	28,214
Bénéfice (perte) avant impôts sur le revenu	(1,184)	635	(1,953)	(2,049)
Impôts sur le revenu reportés (diminution)	( 541)	129	( 834)	( 424)
Bénéfice (perte) avant participation minoritaire	( 643)	506	(1,119)	(1,625)
Participation minoritaire	( 62)	155	( 120)	( 475)
Bénéfice net (perte) d'exploitation	( 581)	351	( 999)	(1,150)
Participation au résultat d'une compagnie associée	269	496	45	1,218
Bénéfice net (perte)	( 312)	847	( 954)	68
Dividendes sur les actions privilégiées	346	354	373	362
Bénéfice net (perte) applicable aux actions ordinaires	\$ ( 658)	\$ 493	\$ (1,327)	\$ ( 294)
Bénéfice net (perte) par action ordinaire	\$ ( 0.15)	\$ 0.11	\$ ( 0.30)	\$ ( 0.07)
<b>Cours des actions *</b>				
Haut	\$ 11.50	\$ 11.25	\$ 9.38	\$ 8.50
Bas	\$ 10.50	\$ 8.00	\$ 7.88	\$ 7.13
Actions transigées	72,792	37,206	39,760	54,782

1983	1er Trimestre 1st Quarter	2e Trimestre 2nd Quarter	3e Trimestre 3rd Quarter	4e Trimestre 4th Quarter
Ventes nettes	\$ 31,974	\$ 34,882	\$ 31,498	\$ 32,399
<b>Coûts et dépenses</b>				
Coût des ventes	26,968	28,469	26,176	28,852
Administration et vente	1,439	1,607	1,629	1,718
Amortissement	796	833	729	816
Intérêts, déduction faite des montants capitalisés	1,505	1,470	1,448	1,666
	30,708	32,379	29,982	33,052
Bénéfice (perte) avant impôts sur le revenu	1,266	2,503	1,516	( 653)
Impôts sur le revenu reportés (diminution)	484	855	516	( 39)
Bénéfice (perte) avant participation minoritaire	782	1,648	1,000	( 614)
Participation minoritaire	76	91	( 29)	( 139)
Bénéfice net (perte) d'exploitation	706	1,557	1,029	( 475)
Participation au résultat d'une compagnie associée	( 609)	( 264)	( 366)	354
Bénéfice net (perte)	97	1,293	663	( 121)
Dividendes sur les actions privilégiées	367	358	358	358
Bénéfice net (perte) applicable aux actions ordinaires	\$ ( 270)	\$ 935	\$ 305	\$ ( 479)
Bénéfice net (perte) par action ordinaire	\$ ( 0.06)	\$ 0.21	\$ 0.07	\$ ( 0.11)
<b>Cours des actions *</b>				
Haut	\$ 9.00	\$ 13.50	\$ 12.50	\$ 11.88
Bas	\$ 7.00	\$ 8.50	\$ 9.88	\$ 10.00
Actions transigées	88,858	278,019	40,554	53,320

\* Bourses de Montréal et Toronto

## Quarterly Data

(in thousands, except per common share)  
(unaudited)

NORMICK PERRON INC.  
and subsidiaries

1984	1984
Ventes nettes	<b>Net sales</b>
<b>Coûts et dépenses</b>	<b>Costs and expenses</b>
Coût des ventes	Cost of sales
Administration et vente	Administrative and selling
Amortissement	Depreciation
Intérêts	Interests
Bénéfice (loss) before income taxes	<b>Earnings (loss) before income taxes</b>
Deferred income taxes (reduction)	<b>Deferred income taxes (reduction)</b>
Earnings (loss) before minority interest	<b>Earnings (loss) before minority interest</b>
Minority interest	<b>Minority interest</b>
Net earnings (loss) from operations	<b>Net earnings (loss) from operations</b>
Company's share in the results of an associated company	<b>Company's share in the results of an associated company</b>
Net earnings (loss)	<b>Net earnings (loss)</b>
Dividends on preferred shares	<b>Dividends on preferred shares</b>
Net earnings (loss) applicable to common shares	<b>Net earnings (loss) applicable to common shares</b>
Net earnings (loss) per common share	<b>Net earnings (loss) per common share</b>
<b>Stock price *</b>	<b>Stock price *</b>
High	High
Low	Low
Shares traded	Shares traded

31

1983	1983
Ventes nettes	<b>Net sales</b>
<b>Coûts et dépenses</b>	<b>Costs and expenses</b>
Coût des ventes	Cost of sales
Administration et vente	Administrative and selling
Amortissement	Depreciation
Intérêts, déduction faite des montants capitalisés	Interest net of amounts capitalized
Bénéfice (loss) before income taxes	<b>Earnings (loss) before income taxes</b>
Deferred income taxes (reduction)	<b>Deferred income taxes (reduction)</b>
Earnings (loss) before minority interest	<b>Earnings (loss) before minority interest</b>
Minority interest	<b>Minority interest</b>
Net earnings (loss) from operations	<b>Net earnings (loss) from operations</b>
Company's share in the results of an associated company	<b>Company's share in the results of an associated company</b>
Net earnings (loss)	<b>Net earnings (loss)</b>
Dividends on preferred shares	<b>Dividends on preferred shares</b>
Net earnings (loss) applicable to common shares	<b>Net earnings (loss) applicable to common shares</b>
Net earnings (loss) per common share	<b>Net earnings (loss) per common share</b>
<b>Stock price *</b>	<b>Stock price *</b>
High	High
Low	Low
Shares traded	Shares traded

\* Montréal and Toronto Stock Exchanges

# Rétrospective de dix ans

NORMICK PERRON INC.  
et ses filiales

32

	1984	1983	1982	1981	1980
<b>Résultats (\$000)</b>					
Ventes nettes — bois d'oeuvre	70,158	74,418	54,561	50,502	58,599
— panneaux	19,053	20,566	15,937	18,199	15,594
— copeaux	38,423	35,769	33,371	24,360	27,009
	<u>127,634</u>	<u>130,753</u>	<u>103,869</u>	<u>93,061</u>	<u>101,202</u>
Coût des ventes	114,184	110,465	96,197	89,685	93,096
Administration et vente	6,594	6,393	6,071	5,872	5,330
Amortissement	3,356	3,174	2,889	2,798	2,986
Intérêts déduction faite des montants capitalisés	8,051	6,089	4,463	3,181	1,362
Impôts sur le revenu (recouvrables)	(1,670)	1,816	(2,529)	(3,646)	(1,085)
Participation minoritaire	(502)	(1)	(403)	(825)	(218)
Participation au résultat d'une compagnie associée	(2,028)	885			
	<u>127,985</u>	<u>128,821</u>	<u>106,688</u>	<u>97,065</u>	<u>101,471</u>
Bénéfice (perte) avant poste extraordinaire	(351)	1,932	(2,819)	(4,004)	(269)
Poste extraordinaire					3,944
Bénéfice net (perte)	<u>(351)</u>	<u>1,932</u>	<u>(2,819)</u>	<u>(4,004)</u>	<u>3,675</u>
<b>Par action ordinaire (\$)</b>					
Bénéfice (perte) avant poste extraordinaire	(0.40)	0.11	(0.92)	(1.09)	(0.06)
Bénéfice net (perte)	(0.40)	0.11	(0.92)	(1.09)	0.83
Dividendes		0.15			0.20
Avoir des actionnaires	5.31	5.71	5.75	6.68	7.77
<b>Situation financière (\$000)</b>					
Actif à court terme	34,818	46,398	50,460	32,108	34,111
Passif à court terme	18,303	28,374	25,631	16,196	20,324
Fonds de roulement	16,515	18,024	24,829	15,912	13,787
Placements à long terme	30,708	28,604	21,228	18,765	15,777
Immobilisations	83,135	79,981	73,424	72,861	70,777
Amortissement accumulé	(27,400)	(24,241)	(21,213)	(19,095)	(16,502)
Autres éléments de l'actif	3,204	2,309	2,594	1,747	2,022
	<u>106,162</u>	<u>104,677</u>	<u>100,862</u>	<u>90,190</u>	<u>85,861</u>
Dette à long terme	59,570	53,448	50,395	36,952	28,488
Impôts sur le revenu reportés	6,752	8,378	6,711	9,249	12,259
Participation minoritaire	1,742	2,367	2,495	2,997	3,922
Capital-actions privilégié	14,470	15,070	15,680	11,300	6,650
Capital-actions ordinaire	2,443	2,443	2,434	2,434	2,434
Surplus d'apport	2,636	2,636	2,636	2,636	2,636
Bénéfices non répartis	18,549	20,335	20,511	24,622	29,472
	<u>106,162</u>	<u>104,677</u>	<u>100,862</u>	<u>90,190</u>	<u>85,861</u>
<b>Statistiques de production et autres</b>					
Bois d'oeuvre (milliers p.m.p.)	349,800	358,500	338,800	285,300	365,300
Panneaux (milliers pi <sup>2</sup> -base 1/4")	158,500	172,000	142,200	144,900	125,500
Copeaux (tonnes métriques anhydres)	480,000	489,000	460,000	375,000	467,000
Ratio du fonds de roulement	1.90	1.64	1.97	1.98	1.68
Ratio de la dette à long terme à l'avoir des actionnaires	1.56	1.32	1.22	0.90	0.69
Bénéfice (perte) d'exploitation avant poste extraordinaire en pourcentage des ventes nettes	(2.0)	2.2	(2.7)	(4.3)	(0.2)

# Ten Year Review

NORMICK PERRON INC.  
and subsidiaries

33

1979	1978	1977	1976	1975	
69,316	57,688	46,932	20,191	20,331	<b>Earnings (\$000)</b>
12,927	12,772	10,216	10,337	8,604	Net sales — lumber
20,394	17,584	19,445	11,757	9,185	— panelboard
102,637	88,044	76,593	42,285	38,120	— chips
76,757	66,418	64,271	36,686	31,752	Cost of sales
4,718	3,643	2,700	2,045	1,920	Administrative and selling
2,421	2,114	2,072	1,375	1,292	Depreciation
					Interest net of amounts
1,590	1,440	1,871	1,662	688	capitalized
6,631	5,668	2,252	211	1,145	Income taxes (recoverable)
					Minority interest
					Company's share in the results
					of an associated company
92,117	79,283	73,166	41,979	36,797	
10,520	8,761	3,427	306	1,323	Earnings (loss) before
					extraordinary item
10,520	8,761	3,427	306	1,323	Extraordinary item
					Net earnings (loss)
					<b>Per Common Share (\$)</b>
2.37	1.97	0.77	0.07	0.30	Earnings (loss) before
2.37	1.97	0.77	0.07	0.30	extraordinary item
0.60	0.37	0.25			Net earnings (loss)
7.30	5.56	4.02	3.53	3.56	Dividends
					Shareholders' equity
					<b>Financial Position (\$000)</b>
38,265	26,492	24,437	18,679	15,621	Current assets
18,677	11,183	18,828	13,211	9,727	Current liabilities
19,588	15,309	5,609	5,468	5,894	Working capital
					Long term investments
58,869	46,652	41,462	34,344	31,679	Fixed assets
(13,849)	(11,646)	(9,615)	(7,754)	(6,668)	Accumulated depreciation
2,486	1,532	1,314	1,013	1,203	Other assets
67,094	51,847	38,770	33,071	32,108	
14,177	15,599	11,822	11,009	10,293	Long term debt
12,150	9,850	7,236	6,002	5,999	Deferred income taxes
1,329	1,429	1,529			Minority interest
7,000	250	300	350	400	Capital stock — preferred
2,434	2,434	2,434	2,434	2,434	Capital stock — common
2,636	2,606	2,606	2,625	2,612	Contributed surplus
27,368	19,679	12,843	10,651	10,370	Retained earnings
67,094	51,847	38,770	33,071	32,108	
					<b>Production and Other Statistics</b>
341,600	312,100	325,100	165,000	181,600	Lumber (thousands f.b.m.)
94,800	102,100	94,100	97,700	87,800	Panelboard (thousands sq. ft. 1/4" basis)
427,000	381,000	410,000	239,000	249,000	Chips (bone dry metric tons)
2.05	2.37	1.30	1.41	1.60	Working capital ratio
					Long term debt to
0.36	0.62	0.65	0.69	0.65	equity ratio
					Earnings (loss) from operations before
					extraordinary item as percentage
10.3	10.0	4.5	0.7	3.5	to net sales

---

## Conseil d'administration Board of Directors

34

\* **MICHEL PERRON**  
Président du conseil  
et chef de la direction  
*Chairman of the Board  
and Chief Executive Officer*

\* **JEAN PERRON**  
Président  
et chef de l'opération  
*President  
and Chief Operating Officer*

\* **NORMAND PERRON**  
Vice-président du conseil  
*Vice-Chairman of the Board*

\* **J.E. BROOKES**  
Conseiller en économie  
*Economic Adviser*

**JEAN A. DESJARDINS**  
Avocat, associé de Desjardins  
Ducharme, Desjardins & Bourque,  
*Partner, Messrs. Desjardins,  
Ducharme, Desjardins & Bourque,  
Barristers and Solicitors*

**FERNAND DOYON**  
Administrateur de sociétés  
*Company Director*

\* **R. TIMOTHY KENNY**  
Président, Industries  
James Maclaren Inc.  
*President, James Maclaren  
Industries Inc.*

**JEAN-LUC LUSSIER**  
Conseiller financier  
*Financial Adviser*

**ADAM H. ZIMMERMAN**  
Président  
et chef des exploitations  
Noranda Inc.  
*President  
and Chief Operating Officer  
Noranda Inc.*

\* Membre du comité exécutif

\* *Member of Executive Committee*

---

## Direction Officers

**MICHEL PERRON**  
Président du conseil  
et chef de la direction  
*Chairman of the Board  
and Chief Executive Officer*

**JEAN PERRON**  
Président  
et chef de l'opération  
*President  
and Chief Operating Officer*

**NORMAN BIRON**  
Vice-président, ingénierie  
*Vice-President, Engineering*

**FRED BURROWS**  
Vice-président,  
opérations forestières  
et usines  
*Vice-President,  
Woodlands and  
Manufacturing*

**RAYMOND CARRIER**  
Vice-président, finances  
et trésorier  
*Vice-President, Finance  
and Treasurer*

**JEAN MERCIER**  
Vice-président, administration  
*Vice-President, Administration*

**JULES PARENT**  
Vice-président, marketing  
*Vice-President, Marketing*

**MARCEL GAGNON**  
Secrétaire et directeur  
du service juridique  
*Secretary and Director  
of the Legal Department*

**Siège social**

225, chemin Normick  
La Sarre (Québec) J9Z 2X6

**Filiales****Cochrane Enterprises Limited**

Cochrane (Ontario)

**Norbois Inc.**

La Sarre (Québec)

**J.E. Therrien Inc.**

Amos (Québec)

**Compagnie associée**

Donohue Normick Inc.  
Amos (Québec)

**Vérificateurs**

Thorne Riddell

**Banquiers**

Banque Canadienne Impériale  
de Commerce  
La Banque Mercantile du Canada  
Banque Nationale du Canada  
La Banque Royale du Canada

**Fiduciaire**

Trust Général du Canada

**Agent de transfert et régistreur**

Trust Général du Canada

**Bourses**

Bourse de Montréal  
Bourse de Toronto

**Assemblée annuelle**

Hôtel le Quatre Saisons  
1050, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec)  
Le 18 avril 1985 - 16h00

**Head Office**

225, chemin Normick  
La Sarre, Québec J9Z 2X6

**Subsidiaries****Cochrane Enterprises Limited**

Cochrane, Ontario

**Norbois Inc.**

La Sarre, Québec

**J.E. Therrien Inc.**

Amos, Québec

**Associated Company**

Donohue Normick Inc.  
Amos, Québec

**Auditors**

Thorne Riddell

**Bankers**

Canadian Imperial Bank of  
Commerce  
The Mercantile Bank of Canada  
National Bank of Canada  
The Royal Bank of Canada

**Trustee**

Trust Général du Canada

**Transfer Agent and Registrar**

Trust Général du Canada

**Stock Listings**

Montréal Stock Exchange  
Toronto Stock Exchange

**Annual Meeting**

Four Seasons Hotel  
1050 West Sherbrooke Street  
Montréal, Québec  
April 18, 1985 - 4:00 p.m.



**NORMICK PERRON INC.**

225, CHEMIN NORMICK  
LA SARRE, QUE. J9Z 2X6



